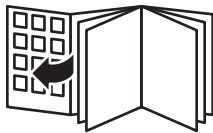


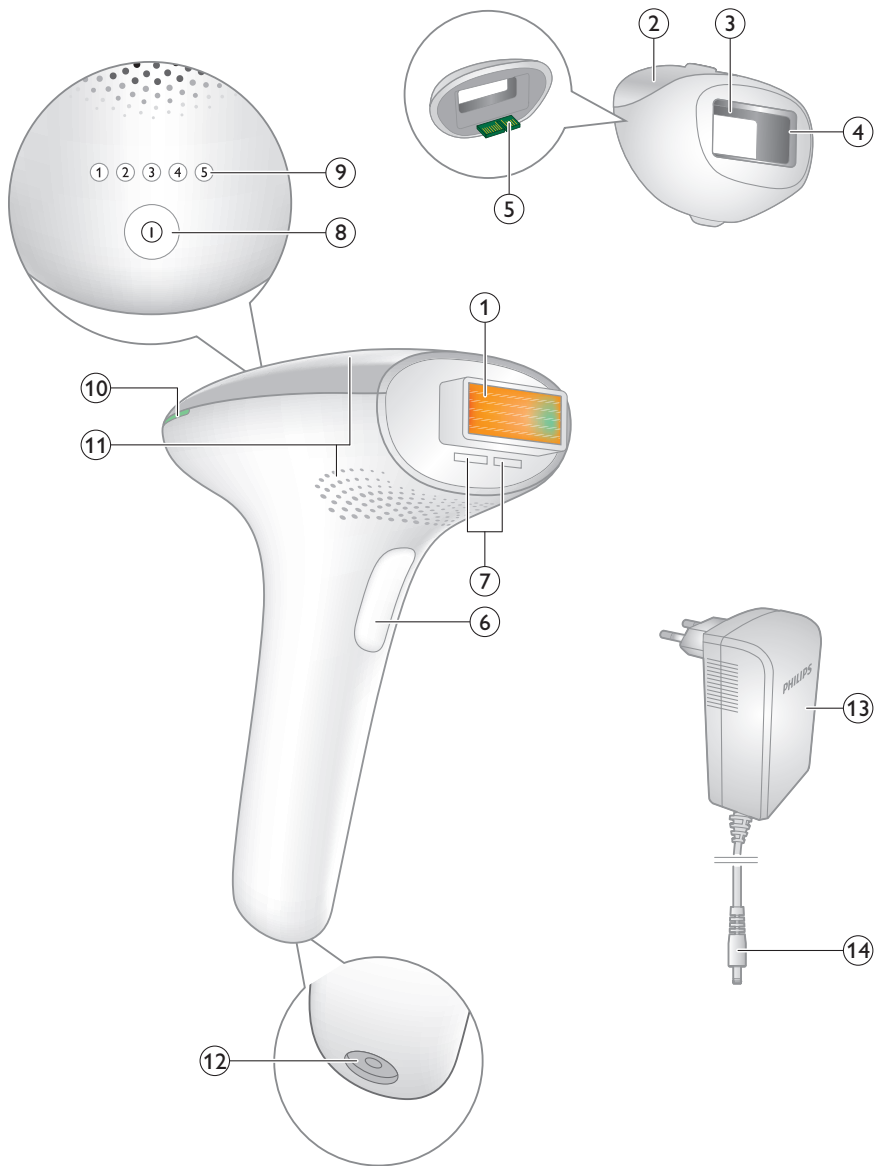
PHILIPS

Lumea

SC1995







English 5
Русский 19
Қазақша 34
Українська 49

Welcome

Welcome to the beauty world of Lumea! You are only a few weeks away from silky-smooth skin.

Philips Lumea uses Intense Pulsed Light (IPL) technology, known as one of the most effective methods to continuously prevent hair regrowth. In close cooperation with licensed dermatologists we adapted this light-based technology, originally used in professional beauty salons, for easy and effective use in the safety of your home. Philips Lumea is gentle and offers convenient and effective treatment at a light intensity that you find comfortable. Unwanted hairs are finally a thing of the past. Enjoy the feeling of being hair-free and look and feel amazing every day.

To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome. For further information, please go to www.philips.com/lumea to find our experts' advice, tutorial videos and FAQs and make the most of your Lumea.

Device overview

- 1 Light exit window with integrated UV filter
- 2 Body attachment
- 3 Reflector inside the attachment
- 4 Integrated safety system
- 5 Electronic contacts
- 6 Flash button
- 7 Opening for electronic contacts
- 8 On/off button
- 9 Intensity lights (1-5)
- 10 'Ready to flash' light
- 11 Air vents
- 12 Device socket
- 13 Adapter
- 14 Small plug

Who should not use Lumea? Contraindications

- Never use the device if you have skin type V and VI (You rarely to never sunburn, very dark tanning). In this case you run a high risk of developing skin reactions, such as hyperpigmentation and hypopigmentation, strong redness or burns.



- Never use the device if you are pregnant or breast feeding as the device was not tested on pregnant or breast feeding women.
- Never use the device if you suffer from any of the diseases listed below:
 - If you have a skin disease such as active skin cancer, you have a history of skin cancer or any other localized cancer in the areas to be treated.

- If you have pre-cancerous lesions or multiple atypical moles in the areas to be treated.
- If you have a history of collagen disorder, including a history of keloid scar formation or a history of poor wound healing.
- If you have a history of vascular disorder, such as the presence of varicose veins or vascular ectasia in the areas to be treated.
- If your skin is sensitive to light and easily develops a rash or an allergic reaction.
- If you have infections, eczema, burns, inflammation of hair follicles, open lacerations, abrasions, herpes simplex, wounds or lesions and haematomas in the areas to be treated.
- If you have had surgery in the areas to be treated in the last three weeks.
- If you have epilepsy with flashlight sensitivity.
- If you have diabetes, lupus erythematoses, porphyria or congestive heart disease.
- If you have any bleeding disorder.
- If you have a history of immunosuppressive disease (including HIV infection or AIDS)
- Never use the device if you take any of the medications listed below:
 - If your skin is currently being treated with or has recently been treated in the past week with Alpha-Hydroxy Acids (AHAs), Beta-Hydroxy Acids (BHAs), topical isotretinoin and azelaic acid.
 - If you have taken any form of isotretinoin Accutane or Roaccutane in the last six months. This treatment can make skin more susceptible to tears, wounds and irritations.
 - If you are on painkillers which reduce the skin's sensitivity to heat.
 - If you are taking photosensitising agents or medications, check the package insert of your medicine and never use the device if it is stated that it can cause photo-allergic reactions, photo-toxic reactions or if you have to avoid sun when taking this medicine.
 - If you take anticoagulation medications, including heavy use of aspirin, in a manner which does not allow for a minimum 1-week washout period prior to each treatment.
- If you take immunosuppressive medications.
- Never use the device on the following areas:
 - On the face.
 - On nipples, areolas, labia minora, vagina, anus and the inside of the nostrils and ears.
 - Men must not use it on the scrotum and face.
 - Over or near anything artificial like silicone implants, pacemakers, subcutaneous injection ports (insulin dispenser) or piercings.
 - On moles, freckles, large veins, darker pigmented areas, scars, skin anomalies without consulting your doctor. This can result in a burn and a change in skin color, which makes it potentially harder to identify skin-related diseases.
 - On warts, tattoos or permanent make-up. This can result in a burn and a change in skin color.

- On areas, where you use long-lasting deodorants. This can result in skin reactions.
- Never use the device on sunburned, recently tanned or fake-tanned skin.

Note: This list is not exhaustive. If you are not sure whether you can use the device, we advise you to consult a doctor.

Important

Danger



- Keep the device and the adapter dry.
- If the device is broken, do not touch any inner part to avoid electric shock.
- Never insert any objects into the device.

Warning

- This device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the device by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the device.
- The device is not intended for children under the age of 15 years. Teenagers aged between 15 and 18 years can use the device with the consent and/or assistance of their parents or the persons who have parental authority over them. Adults of 18 years and older can use the device freely.
- Always check the device before you use it. Do not use the device or adapter if it is damaged. Always replace a damaged part with one of the original type.
- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- Do not use the device if the UV filter of the light exit window is broken.

Caution

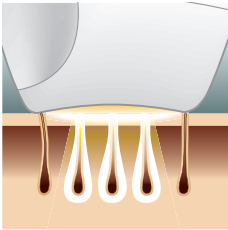


- This device is not washable. Never immerse the device in water and do not rinse it under the tap.
- For hygienic reasons, the device should only be used by one person.
- Use the device only at settings suitable for your skin type. Use at higher settings than those recommended can increase the risk of skin reactions and side effects.
- Only use the device for its intended purpose as shown in the user manual.
- Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the device.
- Always return the device to a service centre authorised by Philips for examination or repair. Repair by unqualified people could cause an extremely hazardous situation for the user.

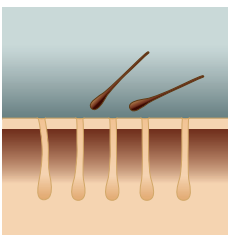
Electromagnetic fields (EMF)

This Philips device complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

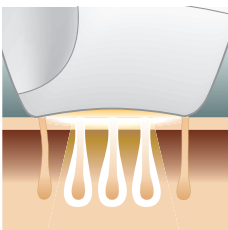
How IPL works



With IPL technology, gentle pulses of light are applied to the skin and absorbed by the hair root. The darker the hair, the better the pulses of light are absorbed.



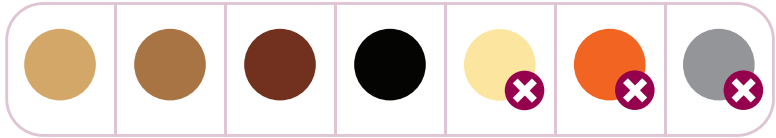
The pulses of light stimulate the hair follicle to go into a resting phase. As a consequence, the hair sheds naturally and hair regrowth is prevented, leaving your skin continuously silky-smooth.



The cycle of hair growth consists of different phases. IPL technology is only effective when the hair is in its growing phase. Not all hairs are in the growing phase at the same time. This is why we recommend an 8-week treatment schedule followed by touch-ups to make sure all hairs are effectively treated in the growing phase.

Note: Treatment with Lumea is not effective if you have light blond, blond as light hairs do not absorb enough light. Below you can see the hair colors for which Lumea is suitable and effective.

Suitable body hair colors



What to expect

Immediately after the 1st treatment

After the first treatment, it can take 1 to 2 weeks for the hairs to fall out. In the first weeks following the initial treatments, you still see some hairs growing. These are likely to be hairs that were not in their growing phase during the first treatments.

After 2-3 treatments

After 2-3 treatments, you should see a noticeable reduction in hair growth. However, to effectively treat all hairs, it is important to keep on treating according to the recommended treatment schedule.

After 4-5 treatments

After 4-5 treatments, you should see a significant reduction of hair growth in the areas that you treated with Lumea. A reduction of hair density should be visible as well. Keep on treating with frequent touch-ups (every 4-8 weeks) to maintain the result.

Tanning advice

Tanning with natural or artificial sunlight



Intentionally exposing your skin to natural or artificial sunlight with the aim of developing a tan influences the sensitivity and color of your skin.

Therefore the following is important

- After each treatment, wait at least 48 hours before tanning. Even after 48 hours, make sure that the treated skin does not show any redness from the treatment anymore.
- In case of exposing your skin to the sun (without tanning intentionally) in the 48 hours after treatment, use a sunblock SPF 50+ on the treated areas. After this period, you can use a sunblock SPF 30+ for two weeks.
- After tanning, wait at least 2 weeks before you use Lumea. Perform a skin test to determine the appropriate light intensity setting.
- Do not use Lumea on sunburned body areas.

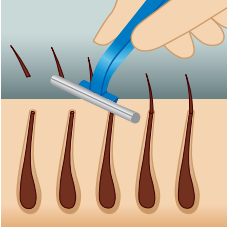
Note: Occasional and indirect sun exposure does not qualify as tanning.

Tanning with creams

If you have used an artificial tanning lotion, wait until the artificial tan has disappeared completely before you use the device.

Before you use your Lumea

Pretreating your skin



Before you use Lumea, you should pretreat your skin by removing hairs on the surface of your skin. This allows the light to be absorbed by the hair parts below the skin surface to ensure effective treatment. You can either shave, short-trim, epilate or wax. Do not use depilatory creams, as chemicals may cause skin reactions.



If you chose to wax, please wait 24 hours before using Lumea to let your skin rest. We recommend that you take a shower before the treatment to ensure that all possible residue of wax has been removed from your skin.

- 1 Pretreat the areas you intend to treat with Lumea.
- 2 Clean your skin and make sure it is hair-free, entirely dry and free from oily substances.

Note: Once the hairs stop growing back, which usually happens after 4-5 treatments, you no longer have to pretreat your skin before you use the device.

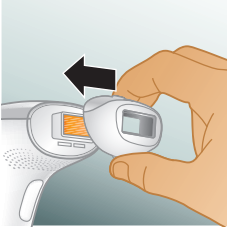
Skin test

When you use Lumea for the first time or after recent tanning, perform a skin test on each area to be treated. The skin test is necessary to check your skin's reaction to the treatment and to determine the correct light intensity setting for each body area.

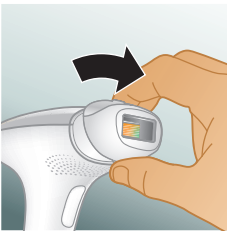
- 1 Choose an area close to the area you intend to treat.
- 2 Turn on the device. Make sure you select setting 1.
- 3 Put the device against your skin and press the flash button to release a flash.
- 4 Slide the device over the skin to the next area to be treated.
- 5 Increase the setting by one level, apply a flash and slide the device to the next area. Repeat this for all levels within the recommended range for your skin type.
- 6 After the skin test, wait 24 hours and check your skin for any reaction. If your skin shows reactions, choose the highest setting that did not result in any skin reaction for subsequent use.

Using your Philips Lumea

Placing and removing



To place the attachment, simply snap it onto the light exit window.



To remove the attachment, pull it off the light exit window.

Selecting the right light intensity

Lumea provides 5 different light intensities. Depending on your skin type and light intensity level you find comfortable, you can select the right light intensity setting.

- 1 Consult the table below to select the right setting.
- 2 To adjust the light intensity setting, press the on/off button one or more times until you have reached the required setting. The corresponding intensity light lights up white.
- 3 Lumea should never be painful. If you experience discomfort, reduce the light intensity setting.
- 4 After recent tanning, perform a skin test to determine the right light intensity setting.



Skin type	Skin tone	Light intensity setting
I	White; You always sunburn, never tan.	4/5
II	Beige; You easily sunburn, tan minimally.	4/5
III	Light brown; You sunburn easily, tan slowly to light brown.	4/5
IV	Mid brown; You rarely sunburn, tan easily.	3/4

12 English

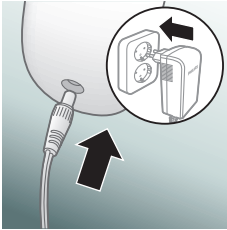
V Dark brown; You rarely sunburn, You cannot use the device
tan very easily.

VI Brownish black or darker; You rarely or never sunburn, very
dark tanning. You cannot use the device

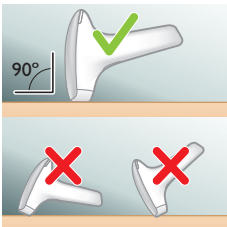


Note: Your skin may react differently on different days/occasions for a number of reasons.

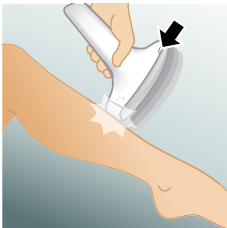
Handling the device



- 1 Before use, clean the attachment and the light exit window.
- 2 Put the small plug in the device and put the adapter in the wall socket.
- 3 Switch on the device and select the right light intensity for your skin tone.



- 4 Place the device at a 90° angle on the skin so that the attachment and the integrated safety system are in contact with your skin
The integrated safety system prevents unintentional flashing without skin contact.



- 5 Press the device firmly onto your skin to ensure proper skin contact. The 'ready to flash light' on the back of the device lights up green to indicate that you can proceed with the treatment.



- 6 Press the flash button to release a flash. You should feel a warm sensation because of the flash.

Note: The light produced by the device is harmless to your eyes. It is not necessary to wear goggles during use. Use the device in a well-lit room so that the light is less glaring to your eyes.

- 7 Place the device on the next area to be treated. After each flash, it takes up to 3.5 seconds until the device is ready to flash again. You can release a flash when the 'ready to flash' light lights up again.

- 8 To make sure that you have treated all areas, release the flashes close to each other. Effective light only comes out of the light exit window, therefore there should be some overlap. However, make sure you flash the same area only once. Flashing the same area twice doesn't improve the effectiveness of the treatment, but increases the risk of skin reactions.

- 9 When you have finished the treatment, press and hold the on/off button for 2 seconds to switch off the device.



Two treatment modes: Stamp & Flash and Slide & Flash

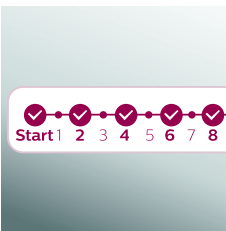
Your Philips Lumea has two treatment modes for more convenient use on different body areas:

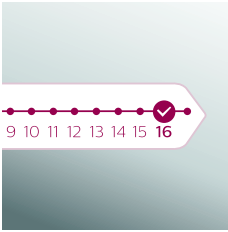
- The Stamp & Flash mode is ideal to treat small or curvy areas like knees and underarms. Simply press and release the flash button to release a single flash.
- The Slide & Flash mode offers convenient use on larger areas like legs. Keep the flash button pressed while you slide the device over your skin to release several flashes in a row.

Recommended treatment schedule

Initial phase

For the first 4 to 5 treatments, we advise you to use Philips Lumea once every two weeks to ensure that all hairs are treated.

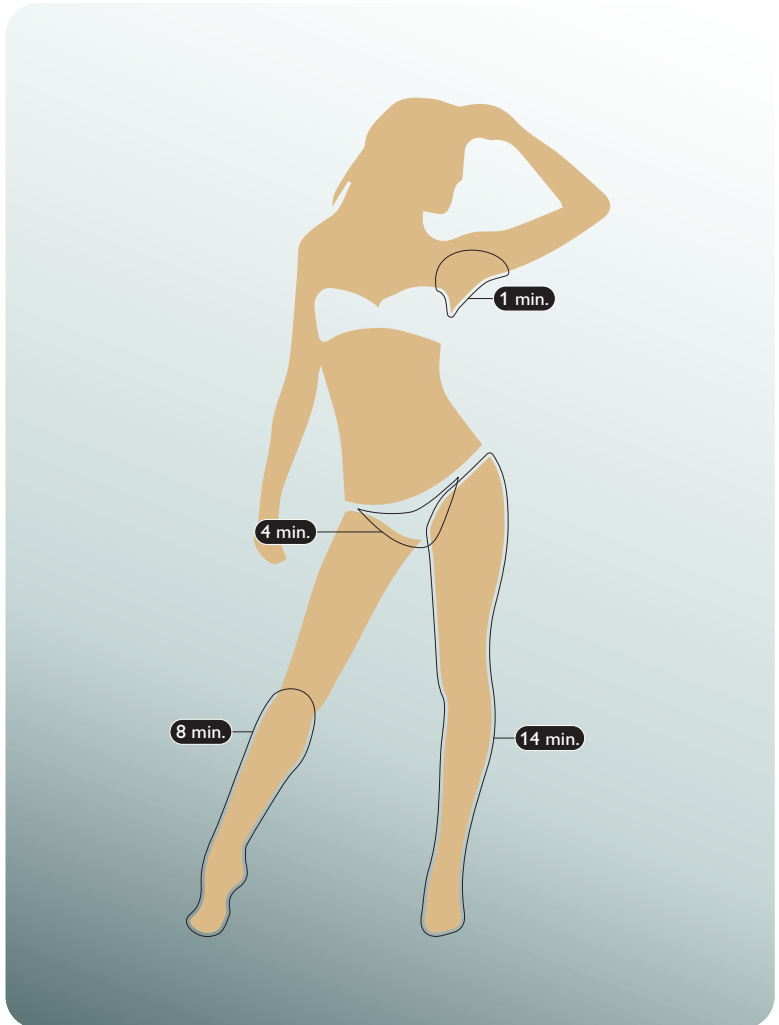




Touch-up phase

After the initial treatment phase (4-5 treatments), we recommend touch-ups every 4 to 8 weeks, when you see hairs growing back. This is to maintain results and enjoy smooth skin for months. The time between treatments may vary based on your individual hair regrowth and also across different body areas.

Treatment time per area



After use

Common skin reactions

Your skin may show slight redness and/or may prickle, tingle or feel warm. This reaction is absolutely harmless and disappears quickly.

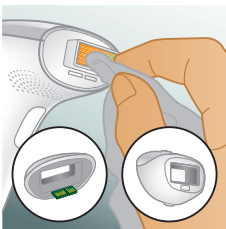
Dry skin and itching may occur due to shaving or a combination of shaving and light treatment. You can cool the area with an ice pack or a wet face cloth. If dryness persists, you can apply a non-scented moisturizer on the treated area 24 hours after the treatment.

Aftercare

After use, you can safely apply lotions, creams, deodorant, moisturizer or cosmetics to the treated areas. If you experience skin irritation or skin redness after treatment, wait until it disappears before applying any product to your skin. If you experience skin irritation after applying a product to your skin, wash it off with water.

Cleaning & storage

- 1 After use, switch off the device, unplug it and let it cool down.
- 2 Remove the attachment.



- 3 Moisten the soft cloth supplied with the device with a few drops of water and use it to clean the following parts:
 - the light exit window
 - the outside surface of the attachment
 - the reflector inside the attachment
- 4 Let all parts air dry thoroughly.
- 5 Store the device in a dust-free and dry place at a temperature between 0 °C and 60 °C.

Guarantee and support

If you need information or support, please visit www.philips.com/support or read the separate worldwide guarantee leaflet.

Recycling



- This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU).
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

Technical specifications

Rated voltage	100V-240V
Rated frequency	50Hz-60Hz
Rated input	36W
Protection against electric shock	Class II
Protections rating	IP 30 (EN 60529)
Operating conditions	Temperature:+15 °C to 35 °C
	Relative humidity: 30% to 95%
Spectrum of body attachment	>530nm

Troubleshooting

This chapter summarizes the most common problems you could encounter with the device. If you are unable to solve the problem with the information below, visit www.philips.com/support for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Center in your country.

Problem	Possible cause	Solution
The device/adapter becomes warm during use	This is normal.	No action required.
The 'ready to flash light' doesn't light up when I place the attachment on my skin, but the cooling fan works.	The overheat protection has been activated.	When the overheat protection has been activated, the fan still works. Do not switch off the device, but let it cool down for approx. 15 minutes before you continue to use it.
The 'ready to flash light' lights up green but the device does not produce a flash when I press the flash button.	The device needs to be reset.	To reset the device, switch it off and switch it on again.

Problem	Possible cause	Solution
I cannot increase or decrease the light intensity settings/All intensity lights are blinking alternately	The device needs to be reset.	To reset the device, switch it off and switch it on again.
The device produces a strange smell.	The attachment or the filter glass is dirty.	Clean the attachment carefully.
	You have not removed the hairs on the area to be treated properly. These hairs may get burned and can cause the smell.	Pretreat your skin before you use Lumea.
The skin feels more sensitive than usual during treatment/ I experience an unacceptable pain sensation when I use the device.	The light intensity setting you use is too high.	Check if you have selected the right light intensity setting. If necessary, select a lower setting.
	You did not remove the hairs on the areas to be treated.	Pretreat your skin before you use Lumea.
	The UV filter of the light exit window is broken.	If the UV filter is broken, do not use the device anymore. Contact the Consumer Care Center in your country, your Philips dealer or a Philips service center.
	You treated an area for which the device is not intended. The appliance is not suitable for skin colour	Never use the device on the following areas: the face, inner labia, anus, nipples, areolas, lips, inside the nostrils and ears, around the eyes and near the eyebrows. Men must not use it on the face, neck or on the scrotum.
The skin reaction after treatment lasts longer than usual.	The device is not suitable for your skin.	Do not use the device if you have skin type VI or V, a brownish black or darker skin tone.
	You have used a light intensity setting which is too high for you.	Select a lower intensity next time. See chapter 'Using your Philips Lumea', section 'Selecting the right light intensity'.

18 English

Problem	Possible cause	Solution
The results of the treatment are not satisfactory.	You have used a light intensity setting which is too low for you.	Select a higher setting next time.
	You did not flash an area adjacent to an area you treated before.	You have to release the flashes close to each other.
	The device is not effective on your body hair color.	If you have light blond, blond, or red hair, the treatment is not effective.
	You do not use the appliance as often as recommended.	To remove all hairs successfully, we advise you to follow the recommended treatment schedule. You can reduce the time between treatments, but do not treat more often than once every two weeks.
	You respond more slowly to IPL treatment.	Continue using the device for at least 6 months, as hair regrowth can still decrease over the course of this period.
My body attachment does not have an integrated glass/filter/window.	This is normal.	The body attachment does not contain a glass/filter/window.

Общая информация

Добро пожаловать в мир красоты Lumea! Лишь несколько недель отделяют вас от шелковисто-гладкой кожи.

Фотоэпилятор Philips Lumea использует технологию Интенсивных Световых Импульсов (Intense Pulsed Light, IPL), известную как один из самых эффективных методов постоянной профилактики роста волос. Тесно сотрудничая с лицензированными дерматологами, мы адаптировали технологию фотоэпиляции, которая изначально использовалась в салонах красоты, для эффективного использования в домашних условиях. Щадящий фотоэпилятор Philips Lumea предлагает удобную и эффективную процедуру при комфортной для вас интенсивности света. Нежелательные волосы наконец-то уйдут в прошлое. Наслаждайтесь гладкой кожей и потрясающим видом и ощущениями каждый день.

Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте продукт на веб-сайте www.philips.com/welcome. Дальнейшую информацию, включая советы наших экспертов, учебные видео и часто задаваемые вопросы, см. на www.philips.com/lumea и пользуйтесь своим фотоэпилятором Lumea в полной мере.

Описание устройства

- 1 Стекланный УФ-фильтр
- 2 Насадка для тела
- 3 Отражатель внутри насадки
- 4 Встроенная система безопасности
- 5 Электронные контакты
- 6 Кнопка подачи светового импульса
- 7 Отверстие для подключения электронных контактов
- 8 Кнопка включения/выключения
- 9 Индикаторы интенсивности (1–5)
- 10 Индикатор готовности к подаче импульса
- 11 Вентиляционные отверстия
- 12 Разъем устройства
- 13 Адаптер
- 14 Маленький штекер

Кому не следует пользоваться фотоэпилятором Lumea? Противопоказания

- Не пользуйтесь устройством, если у вас кожа V и VI типа (вы очень редко или никогда не обгораете, загар имеет очень темный оттенок). В этом случае для вас существует высокий риск развития кожных реакций, таких как гиперпигментация или гипопигментация, сильное покраснение или ожоги.



- Ни в коем случае не пользуйтесь устройством в период беременности или лактации, так как оно не тестировалось на беременных или кормящих женщинах.
- Запрещается пользоваться устройством при следующих заболеваниях и состояниях:
 - При наличии кожных заболеваний, таких как рак кожи в активной стадии; при наличии перенесенных раковых поражений кожи или других локальных раковых поражений на обрабатываемых участках.
 - При наличии на обрабатываемых участках предраковых поражений или множественных атипичных родинок.
 - При наличии в анамнезе нарушений коллагенообразования, включая формирование келоидов или нарушение процесса ранозаживления.
 - При наличии в анамнезе заболеваний сосудистой системы, таких как варикозное расширение вен или сосудистая эктазия на обрабатываемых участках.
 - При чувствительности кожи к свету и при быстром возникновении аллергических реакций.
 - При наличии инфекционных заболеваний, экземы, ожогов, воспаленных волосяных фолликулов, открытых ран, царапин, герпеса, ранений, повреждений или гематом на обрабатываемых участках.
 - При наличии хирургических вмешательств в областях, которые необходимо обработать, в течение последних трех недель.
 - При наличии эпилептических заболеваний с чувствительностью к мигающему свету.
 - При наличии таких заболеваний, как диабет, туберкулезная волчанка, порфирия или застойная сердечная недостаточность.
 - При наличии каких-либо нарушений свертываемости крови.
- При наличии в анамнезе заболеваний, подавляющих иммунитет (включая ВИЧ-инфекцию или СПИД)
- Запрещается пользоваться устройством при приеме следующих лекарственных препаратов:
 - На участках кожи, которые обрабатываются или обрабатывались в течение последней недели препаратами, содержащими альфа-оксикислоты (АНА), бета-оксикислоты (ВНА), изотретиноин местного применения или азелаовую кислоту.
 - При приеме какой-либо формы изотретиноина, Аккутана или Роаккутана в течение последних шести месяцев. Такое лечение может сделать кожу более восприимчивой к разрывам, ранам и раздражениям.
 - В случае приема болеутоляющих средств, уменьшающих чувствительность к теплу.
 - При приеме фотосенсибилизирующих медикаментов и средств внимательно ознакомьтесь с инструкцией препарата и не используйте устройство, если в инструкции указано, что прием препарата может привести к фотоаллергической или фототоксической реакции, а также если при приеме данного препарата рекомендуется избегать солнца.
 - При приеме антикоагуляционных препаратов, включая интенсивное употребление аспирина, при котором недостаточно соблюдения минимального периода вымывания (1 неделя) перед каждой процедурой.

- При приеме иммуносупрессорных препаратов.
- Никогда не используйте устройство на следующих участках:
 - На лице.
 - На сосках, ареолах, в области малых половых губ, влагалища, ануса, в ноздрах или ушах.
 - Мужчины не должны использовать устройство в области мошонки и на лице.
 - Непосредственно на или возле искусственных имплантатов, таких как силиконовые имплантаты, кардиостимуляторы, каналы для подкожного впрыскивания (система для введения инсулина) или пирсинг.
 - На родинках, веснушках, крупных венах, зонах с более темной пигментацией, шрамах, кожных аномалиях без предварительной консультации с врачом. Это может привести к ожогам и изменению оттенка кожи, что может потенциально усложнить определение кожных заболеваний.
 - На бородавках, татуировках и перманентном макияже. Это может привести к ожогам и изменению оттенка кожи.
 - На зонах, в которых вы используете стойкие дезодоранты. Это может вызвать кожные реакции.
- Запрещается использовать устройство на коже, обгоревшей на солнце, на коже, которая недавно подверглась воздействию солнечных лучей или воздействию искусственного загара:

Примечание. Данный список не является исчерпывающим. Если вы не уверены в том, можно ли вам использовать устройство, проконсультируйтесь с врачом.

Важная информация

Опасно!



- Избегайте попадания жидкости на устройство и адаптер.
- Во избежание поражения электрическим током не касайтесь внутренних частей устройства, если оно сломано.
- Запрещается вставлять в устройство посторонние предметы.

Предупреждение

- Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, двигательными или умственными способностями; использование такими лицами возможно только при условии наблюдения за использованием или инструктажа по использованию устройства лицом, ответственным за их безопасность.
- Не позволяйте детям играть с устройством.

- Устройство не предназначено для детей в возрасте до 15 лет. Подростки в возрасте от 15 до 18 лет могут использовать устройство с согласия и/или при помощи своих родителей или лиц, исполняющих в отношении них родительские обязанности. Взрослые в возрасте 18 лет и старше могут пользоваться устройством без ограничений.
- Перед использованием всегда проверяйте устройство. Не используйте устройство или адаптер, если они повреждены. Для замены поврежденной детали выбирайте оригинальные комплектующие.
- В конструкцию адаптера входит трансформатор. Запрещается заменять оригинальный штекер адаптера: это опасно.
- Не используйте устройство, если стеклянный УФ-фильтр сломан.

Внимание!

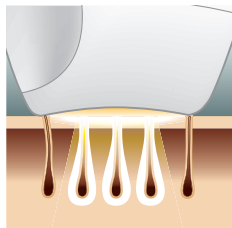


- Запрещается мыть устройство. Запрещается погружать устройство в воду, а также промывать его под струей воды.
- Из соображений гигиены устройством должен пользоваться только один человек.
- При использовании устройства выбирайте только те настройки, которые подходят для вашего типа кожи. Использование более высоких настроек, чем рекомендуемые, повышает риск возникновения кожных реакций и побочных явлений.
- Используйте это устройство только по назначению, как указано в руководстве пользователя.
- Запрещается использовать для чистки устройства сжатый воздух, губки с абразивным покрытием, абразивные чистящие средства или растворители типа бензина или ацетона.
- Для проверки или ремонта устройства обращайтесь только в авторизованный сервисный центр Philips. Вследствие некачественного ремонта эксплуатация устройства может стать чрезвычайно опасной.

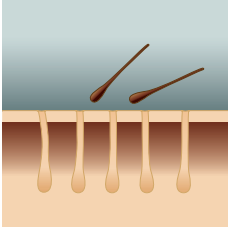
Электромагнитные поля (ЭМП)

Это устройство Philips соответствует всем применимым стандартам и нормам по воздействию электромагнитных полей.

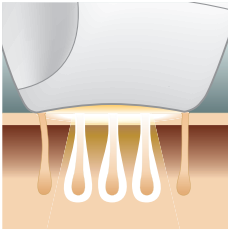
Как работает технология IPL



С помощью технологии IPL, кожа обрабатывается щадящими импульсами света, которые поглощаются корнем волоса. Чем темнее волос, тем лучше поглощаются импульсы света.



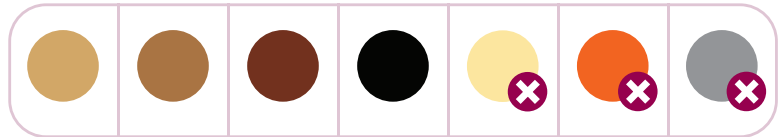
Импульсы света заставляют волосяной фолликул переходить в фазу покоя. Как следствие, волосы выпадают естественным образом, а их повторный рост предотвращается, оставляя кожу постоянно шелковисто-гладкой.



Цикл роста волос состоит из разных фаз. Технология IPL эффективна только тогда, когда волос находится в фазе роста. Не все волосы находятся в фазе роста одновременно. Поэтому мы рекомендуем 8-недельный курс процедур, за которым следуют корректирующие процедуры, обеспечивающие эффективную обработку всех волос в фазе роста.

Примечание. Если у вас очень светлые или светлые (блондин) волосы, процедуры с применением фотозпилятора Lumea будут неэффективными, поскольку светлые волосы поглощают недостаточно света. Ниже приведены цвета волос, для которых подходит и будет эффективен фотозпилятор Lumea.

Подходящие цвета волос на теле



Чего ожидать от использования

Сразу же после первого использования

Чтобы волосы выпали, после первого использования может пройти от одной до двух недель. В первые недели после первых процедур у вас все еще будут расти некоторые волосы. Скорее всего, это волоски, которые не находились в фазе роста во время первых процедур.

Через 2–3 процедуры

Через 2–3 процедуры вы заметите заметное уменьшение роста волос. Однако, чтобы эффективно обработать все волосы, важно продолжать проводить процедуры согласно рекомендуемой схеме.

Через 4–5 процедур

Через 4–5 процедур вы заметите значительное уменьшение роста волос в зонах, обработанных фотозпилятором Lumea. Будет заметно также уменьшение плотности волос. Чтобы поддержать полученные

результаты, продолжайте обработку с помощью частых корректирующих процедур (каждые 4–8 недель).

Советы по эпиляции при наличии загара

Загар с помощью естественного или искусственного солнечного света.



Преднамеренное воздействие на кожу естественного или искусственного солнечного света с целью получения загара влияет на чувствительность и тон вашей кожи. Поэтому важно следующее

- После каждой процедуры, подождите по крайней мере 48 часов, прежде чем загорать. Даже через 48 часов убедитесь, что обработанная кожа больше не демонстрирует красноты в результате процедуры.
- Если ваша кожа может попасть на солнце (не загорая преднамеренно) в течение 48 часов после процедуры, используйте на обработанных участках солнцезащитное средство со степенью защиты SPF 50+. После окончания этого периода можно использовать средство со степенью защиты SPF 30+ в течение двух недель.
- После загара подождите по крайней мере 2 недели, прежде чем использовать фотоэпилятор Lumea. Чтобы определить соответствующие настройки интенсивности излучения, проведите тест на коже.
- Не используйте фотоэпилятор Lumea на тех участках тела, которые подверглись солнечному ожогу.

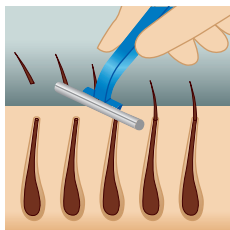
Примечание. Случайное и не прямое воздействие солнца не считается загаром.

Использование кремов для искусственного загара

Если вы наносили на кожу кремы или лосьоны для искусственного загара, перед использованием устройства дождитесь полного исчезновения искусственного загара.

Прежде чем использовать фотоэпилятор Lumea

Предварительная обработка кожи



Прежде чем использовать фотоэпилятор Lumea, обработайте кожу, удалив волосы с ее поверхности. Это позволит поглощать свет тем частям волоса, которые находятся под поверхностью кожи, что обеспечит эффективность процедуры. Волосы можно сбрить, коротко состричь, выщипать или провести эпиляцию воском. Не используйте кремы для депиляции, так как они могут вызвать кожные реакции.



Если вы используете депиляцию воском, подождите 24 часа, прежде чем использовать фотоэпилятор Lumea, чтобы дать коже отдохнуть. Мы рекомендуем принять душ перед процедурой, чтобы удалить с кожи любые возможные остатки воска.

- 1 Проведите предварительную обработку участков, которые вы собираетесь обработать фотоэпилятором Lumea.
- 2 Очистите кожу и убедитесь, что все волосы удалены, насухо вытрите ее и удалите излишки жира и масла.

Примечание. Как только волосы перестанут расти (обычно это происходит после 4–5 процедур), вам больше не нужно подготавливать кожу перед использованием устройства.

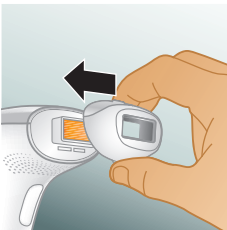
Тест на небольшом участке кожи

Если вы используете фотоэпилятор Lumea впервые или после недавнего загара, проведите тест на небольшом участке кожи в каждой зоне, которую необходимо обработать. Такой тест необходим, чтобы проверить реакцию кожи на процедуру и определить необходимые установки интенсивности света для каждой зоны тела.

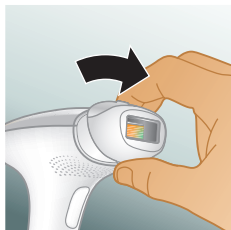
- 1 Выберите участок, расположенный рядом с областью, на которой будет проводиться эпиляция.
- 2 Включите устройство. Убедитесь, что выбрана интенсивность 1.
- 3 Прижмите устройство к коже и нажмите на кнопку подачи светового импульса, чтобы вызвать вспышку.
- 4 Передвиньте устройство по коже к следующей области, которую необходимо обработать.
- 5 Увеличьте интенсивность на один уровень, нажмите на кнопку подачи светового импульса и передвиньте устройство на следующий участок. Повторите эти шаги для всех уровней из диапазона, рекомендуемого для вашего типа кожи.
- 6 После теста на небольшом участке подождите 24 часа и проверьте наличие каких-либо реакций на коже. Если на коже развились реакции, выберите для дальнейшего использования самый высокий уровень интенсивности, который не вызвал каких-либо реакций.

Использование фотоэпилятора Philips Lumea

Установка и снятие насадки



Чтобы установить насадку, просто защелкните ее на стеклянном фильтре.



Чтобы снять насадку, потяните за нее и снимите со стеклянного фильтра.

Выбор необходимой интенсивности света

Фотоэпилятор Lumea предлагает 5 разных уровней интенсивности света. В зависимости от типа кожи и комфортного для вас уровня интенсивности, можно выбрать подходящие установки интенсивности света.

- 1 Чтобы выбрать правильный режим, воспользуйтесь приведенной ниже таблицей.
- 2 Для настройки интенсивности светового импульса нажмите кнопку включения/выключения один или несколько раз до достижения необходимых настроек. Соответствующий индикатор интенсивности загорится белым.
- 3 Процедуры с фотоэпилятором Lumea никогда не должны вызывать боли. При появлении дискомфорта интенсивность светового воздействия необходимо снизить.
- 4 Если вы недавно загорали, проведите тест на коже, чтобы определить соответствующие настройки интенсивности излучения.

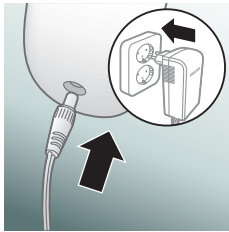


Тип кожи	Оттенок кожи	Уровень интенсивности света
I	Очень светлый; вы всегда обгораете и никогда не загораете.	4/5
II	Светлый; вы легко обгораете и лишь слегка загораете.	4/5
III	Светло-коричневый; вы легко обгораете и медленно загораете до светло-коричневого.	4/5
IV	Коричневый; вы редко обгораете и легко загораете.	3/4
V	Темно-коричневый, вы редко обгораете и очень легко загораете.	Устройство вам не подходит
VI	Черно-коричневый или темнее; вы редко или никогда не обгораете, загар имеет очень темный оттенок.	Устройство вам не подходит



Примечание. По разным причинам кожа может по-разному реагировать в разные дни и в разных ситуациях.

Эксплуатация устройства



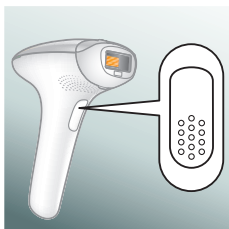
- 1 Перед употреблением необходимо очистить насадку и стеклянный фильтр.
- 2 Вставьте маленький штекер в устройство и включите адаптер в розетку электросети.
- 3 Включите устройство и выберите соответствующую интенсивность света для вашего тона кожи.



- 4 Установите устройство под углом 90° к поверхности кожи, чтобы насадка и встроенная система безопасности касались кожи. Встроенная система безопасности предотвращает случайную генерацию светового импульса без контакта с кожей.

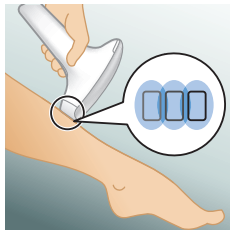


- 5 Плотно прижмите устройство к коже, чтобы обеспечить необходимый контакт. Индикатор готовности к подаче импульса на задней панели устройства загорится зеленым, сигнализируя, что вы можете перейти к процедуре.



- 6 Для генерации световой вспышки нажмите кнопку подачи светового импульса. Вы должны почувствовать тепло от вспышки.

Примечание. Свет, производимый данным устройством, безвреден для глаз. Защитные очки не требуются. Используйте устройство в хорошо освещенной комнате, чтобы свет не был слишком ярким для глаз.
- 7 Перейдите к следующей области, которую необходимо обработать. После вспышки устройство будет готово к следующей вспышке приблизительно через 3,5 секунды. Генерация вспышки возможна, когда снова загорится индикатор готовности к подаче светового импульса.



- 8 Чтобы полностью обработать все зоны, располагайте вспышки близко друг к другу. Эффективное излучение поступает только из стеклянного фильтра, поэтому обрабатываемые зоны должны слегка перекрываться. Тем не менее, не обрабатывайте один и тот же участок более одного раза. Двойная обработка того же участка не улучшит эффективность процедуры, но повысит вероятность кожных реакций.
- 9 По окончании процедуры нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения в течение 2 секунд, чтобы выключить устройство.

Два режима обработки: Stamp & Flash и Slide & Flash

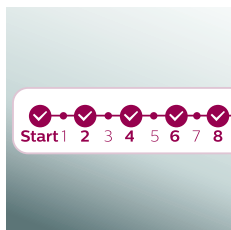
Для более удобного использования на разных участках тела, фотоэпилятор Philips Lumea имеет два режима работы:

- Режим Stamp & Flash идеально подходит для обработки маленьких или изогнутых участков, таких как колени или подмышки. Чтобы получить единичную вспышку, просто нажмите и отпустите кнопку подачи светового импульса.
- Режим Slide & Flash предлагает удобное использование на больших зонах, таких как ноги. Чтобы выпустить несколько вспышек подряд, нажмите и удерживайте кнопку подачи светового импульса, передвигая устройство по коже.

Рекомендуемая схема процедур

Исходная фаза

В течение первых 4–5 процедур рекомендуется использовать фотоэпилятор Philips Lumea раз в две недели, чтобы гарантированно обработать все волосы.

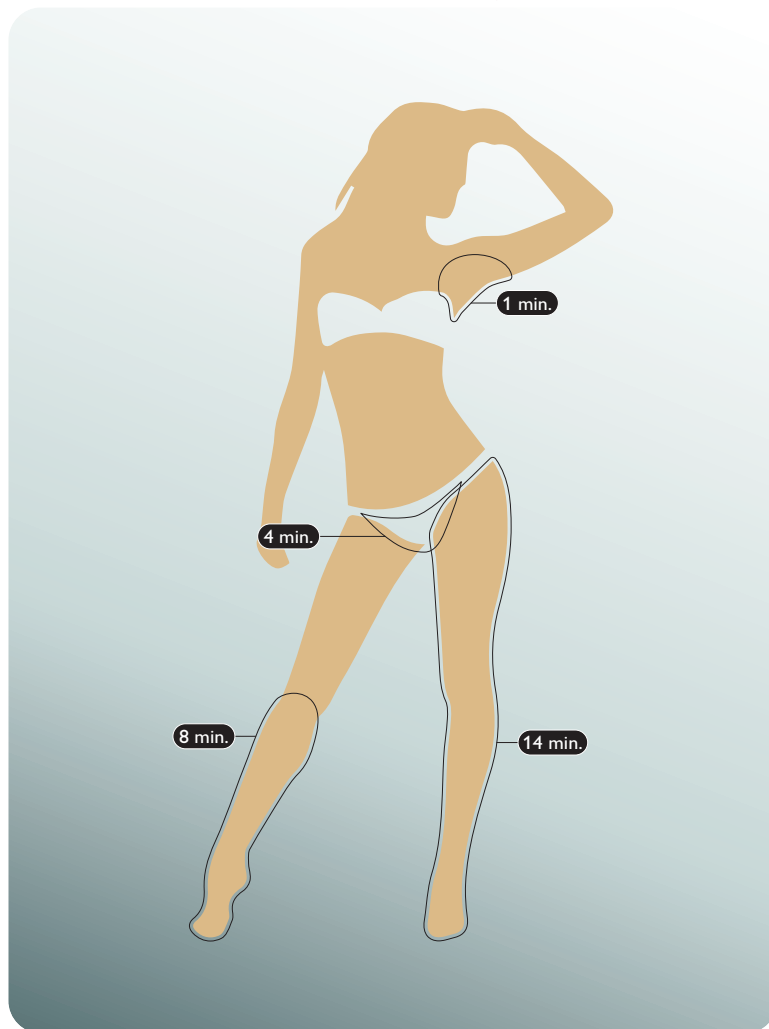


Фаза корректирующих процедур

После исходной фазы обработки (4–5 процедур) рекомендуется каждые 4–8 недель проводить корректирующие процедуры, когда вы видите, что волосы отрастают. Это позволит сохранить результаты и месяцами наслаждаться гладкой кожей. Время между процедурами может изменяться в зависимости от индивидуальных особенностей роста волос, а также от одного участка тела к другому.



Среднее время воздействия в зависимости от участка



После завершения работы

Распространенные кожные реакции

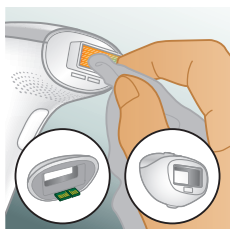
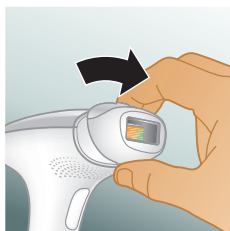
На коже может появиться небольшое покраснение и/или чувство зуда или легкого жжения. Такая реакция абсолютно безопасна и быстро проходит. Бритье или комбинация бритья с фотоэпиляцией могут вызвать сухость кожи и зуд. Обработанную область можно охладить, положив на нее пакет со льдом или влажное полотенце. Если сухость не проходит, через 24 часа после процедуры на обработанные участки можно нанести увлажняющее средство без отдушек.

Дальнейший уход

После использования можно без риска наносить на обработанные места лосьоны, кремы, дезодорант, увлажняющие средства или косметику. Если после процедуры у вас возникло раздражение или покраснение кожи, дождитесь, пока оно исчезнет, прежде чем наносить какой-либо продукт. Если после нанесения продукта у вас возникло раздражение кожи, смойте его водой.

Очистка и хранение

- 1 После использования выключите устройство, отсоедините его от сети и дайте ему остыть.
- 2 Снимите насадку.



- 3 Несколькими каплями воды смочите мягкую ткань, входящую в комплект устройства, и очистите с ее помощью следующие части:
 - стеклянный фильтр
 - внешняя поверхность насадки
 - отражатель внутри насадки
- 4 Дайте всем частям хорошо просохнуть на воздухе.
- 5 Храните устройство в сухом и не запыленном месте при температуре от 0 °C до 60 °C.

Гарантия и поддержка

Для получения поддержки или информации посетите веб-сайт www.philips.com/support или ознакомьтесь с информацией на гарантийном талоне.

Утилизация



- Этот символ означает, что продукт не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами (2012/19/EC).
- Соблюдайте правила своей страны по отдельному сбору электрических и электронных изделий. Правильная утилизация поможет предотвратить негативное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

Технические характеристики

Номинальное напряжение	100–240 В
Номинальная частота	50–60 Гц
Потребляемая мощность	36 Вт
Защита от поражения электрическим током	Класс II
Степень защиты	IP 30 (EN 60529)
Условия эксплуатации	Температура: от +15 °С до +35 °С Относительная влажность: от 30 % до 95 %
Спектральный диапазон воздействия насадки для тела	>530 нм

Поиск и устранение неисправностей

Данный раздел посвящен наиболее распространенным проблемам, с которыми вы можете столкнуться при использовании устройства. Если не удается самостоятельно справиться с возникшими проблемами, см. ответы на часто задаваемые вопросы на веб-сайте www.philips.com/support или обратитесь в центр поддержки потребителей в вашей стране.

Проблема	Возможная причина	Способы решения
Устройство/адаптер нагревается в процессе использования.	Это нормально.	Не требуется никаких действий.
После того как насадка устройства помещена на кожу, индикатор готовности к подаче импульса не загорается, а охлаждающий вентилятор работает.	Сработала система защиты от перегрева.	Когда срабатывает защита от перегрева, вентилятор продолжает работать. Не выключайте устройство, а дайте ему остыть около 15 минут, прежде чем продолжить использование.
Индикатор готовности к подаче импульса горит зеленым, но устройство не дает вспышку, когда я нажимаю кнопку генерации светового импульса.	Необходимо сбросить настройки устройства.	Чтобы сбросить настройки устройства, выключите его, а затем снова включите.
Мне не удается изменить настройку интенсивности света / Все индикаторы интенсивности мигают по очереди.	Необходимо сбросить настройки устройства.	Чтобы сбросить настройки устройства, выключите его, а затем снова включите.

Проблема	Возможная причина	Способы решения
При работе устройства ощущается странный запах.	Насадка или стеклянный фильтр загрязнены.	Тщательно очистите насадку.
	Вы недостаточно тщательно удалили волосы с подлежащего обработке участка. Эти волоски могут гореть и вызывать странный запах.	Проведите предварительную обработку кожи, прежде чем пользоваться фотоэпилятором Lumea.
Во время процедуры кожа становится более чувствительной, чем обычно / При использовании устройства возникает нестерпимая боль.	Вы используете слишком высокую интенсивность светового импульса.	Проверьте, правильно ли выбран уровень интенсивности светового импульса. При необходимости установите более низкую интенсивность.
	Вы не удалили волосы с подлежащих обработке участков.	Проведите предварительную обработку кожи, прежде чем пользоваться фотоэпилятором Lumea.
	Стеклянный УФ-фильтр сломан.	Запрещается использовать устройство, если стеклянный УФ-фильтр поврежден. Обратитесь в центр поддержки потребителей в вашей стране, в торговую организацию Philips или в сервисный центр Philips.
	Вы обработали участок тела, для которого фотоэпилятор не предназначен. Устройство не подходит для тона кожи	Запрещается использовать устройство на таких участках: лицо, малые половые губы, влагалище, анус, соски, ареолы, губы, в носу и ушах, вокруг глаз и у бровей. Мужчинам запрещено использовать устройство на лице, шее и в области мошонки.
	Устройство не подходит для вашего цвета кожи.	Не пользуйтесь устройством, если у вас кожа V или VI типа, темно-коричневый или более темный оттенок кожи.
Кожная реакция после процедуры продолжается дольше, чем обычно.	Вы установили слишком высокую для вас интенсивность светового импульса.	В следующий раз используйте более низкую интенсивность. См. главу «Использование фотоэпилятора Philips Lumea», раздел «Выбор необходимой интенсивности света».

Проблема	Возможная причина	Способы решения
Результаты обработки неудовлетворительны.	Вы установили слишком низкую для вас интенсивность светового импульса.	В следующий раз выберите более высокую интенсивность.
	Вы не обработали участок, соседний с уже обработанным участком.	Вам необходимо делать вспышки близко одна от другой.
	Устройство неэффективно при вашем цвете волос на теле.	Если у вас очень светлые, светлые или рыжие волосы, процедура будет неэффективна.
	Вы используете устройство не так часто, как рекомендовано.	Для успешного удаления волос, мы рекомендуем придерживаться рекомендуемой схемы процедур. Время между процедурами можно уменьшить, но не следует их проводить чаще чем один раз в две недели.
	Вы медленнее реагируете на процедуры IPL.	Продолжайте использование устройства еще по крайней мере 6 месяцев, поскольку повторный рост волос может замедлиться в течение этого периода.
В моей насадке для тела нет встроенного стекла/фильтра/окошка.	Это нормально.	В насадке для тела нет стекла/фильтра/окошка.

Фотоэпилятор IPL

Изготовитель: "Филипс Консьюмер Лайфстайл Б.В.", Туссендиепен 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды

Импортер на территорию России и Таможенного Союза: ООО "ФИЛИПС", Российская Федерация, 123022 г. Москва, ул. Сергея Макеева, д.13, тел. +7 495 961-1111

100-240 В; 50/60 Гц

Для бытовых нужд

Қош келдіңіз

Lumea сұлулық әлеміне қош келдіңіз! Нәзік теріге бірнеше апта ғана қалды. Philips Lumea жүйесінде түктің қайта өсуін үздіксіз бақылайтын өте тиімді әдістердің бірі ретінде белгілі қарқынды импульсті жарық шығару (IPL) технологиясы пайдаланылады. Лицензиялы дерматологтармен ақылдаса келе үй қауіпсіздігінде оңай және тиімді пайдалануға арналған кәсіби сұлулық салондарында пайдаланылатын осы жарық негізіндегі технологияға бейімдедік. Philips Lumea жеңіл және ыңғайлы әрі жарық қарқынында үйлесімді және тиімді өңдеу жолын ұсынады. Қажетсіз түктер ақырында керек болмайды. Түксіз болып сезініп, әрбір күнді керемет қарсы алыңыз.

Philips ұсынатын қолдауды толығымен рахатыңызға қолдану үшін, өзіңіздің өніміңізді www.philips.com/welcome бойынша тіркеуге отырғызыңыз. Қосымша ақпаратты, мамандар кеңесін, оқыту бейнелерін алу үшін www.philips.com/lumea торабына өтіңіз және Lumea жүйесін жаңартыңыз.

Құрылғыға шолу

- 1 Біріктірілген UV сүзгісі бар жарық шығару терезесі
- 2 Денеге арналған саптама
- 3 Саптама ішіндегі реффлектор
- 4 Тұтас қауіпсіздік жүйесі
- 5 Электрондық түйіспелер
- 6 Жарық түймесі
- 7 Электрондық түйіспелерге арналған саңылау
- 8 Қосу/өшіру түймесі
- 9 Қарқындылық жарықтары (1-5)
- 10 «Дайын» жарығы
- 11 Ауа булығы
- 12 Құрылғы розеткасы
- 13 Адаптер
- 14 Шағын аша

Lumea құрылғысын кім пайдаланбауы керек? Қолдануға болмайтын жағдайлар

- Егер тері түрі V және VI болса, құрылғыны пайдаланбаңыз (Мүлдем күнге күймейсіз, өте қара түске қараясыз). Бұндай жағдайда гипопигменттеу, гиперпигменттеу, қатты қызылдану немесе күйіктер сияқты тері реакцияларының даму қаупі бар.



- Егер жүкті немесе емізулі болсаңыз, құрылғыны ешқашан пайдаланбаңыз, себебі құрылғы жүкті немесе емізулі әйелдерде сыналмаған.
- Егер төменде берілген аурулардың біреуімен ауырсаңыз, құрылғыны ешқашан пайдаланбаңыз:
 - Сізде тері обыры сияқты тері ауруы болса, түкті алу аумақтарында тері обыры немесе қандайда бір жергілікті ісік ауруы болғанда.

- сіздегі түкті алу аумақтарында обырға дейінгі жарақаттар немесе бірнеше дақ болғанда;
- коллагеноз бұзылуы, соның ішінде күйік тыртығы немесе нашар жазылған жаралар болғанда;
- түк алынатын тұстарда варикоздық көк тамыр болғанда немесе тамыр кеңеюі сияқты тамыр аурулары болғанда;
- теріңіз жарыққа сезімтал болып, қауіпті не аллергиялық реакция оңай берілгенде;
- түк алынатын тұстарда жұқпалы жара, экзема, күйік, түк фолликулаларының қабынуы, ашық жарақаттар, сызат, асқынған ұшық, жара немесе жарақат және гематома болғанда;
- түк алынатын аумақтарға соңғы үш аптада операция жасалғанда;
- жарық сезімталдығымен талма ауруы болғанда;
- қант диабеті, тері туберкулезі, порфирия немесе қан ұйыған жүрек ауруларында;
- қан айналымыңыз дұрыс болмағанда;
- иммуносупрессорлық аурумен (оның ішінде АИВ немесе ЖИТС) ауырғаныңызда).
- Егер төменде берілген дәрілердің біреуін қабылдап жүрсеңіз, құрылғыны ешқашан пайдаланбаңыз:
 - теріңізге соңғы аптада альфагидроқышқыл (АГҚ), бетагидроқышқыл (БГҚ), жергілікті изотретиноин және азелаинды қышқыл қолданылып жатқанда немесе қолданылғанда;
 - соңғы алты айда Accutane немесе Roaccutance изотретиноинның ішкенде; ондай кезде теріңіз жарылуға, жараларға және қышынуға бейім болуы мүмкін;
 - терінің ыстыққа сезімталдығын төмендететін, ауруды басатын дәріні қабылдаған кезде;
 - жарыққа сезімтал құралдарды не дәрілерді қабылдап жүрсеңіз, дәрінің қаптамасын тексеріңіз және жарыққа аллергия, жарыққа қарсы реакция берілетіні туралы айтылса немесе бұл дәріні қабылдаған кезде күннің көзіне шықпау керек болса, құрылғыны пайдаланбаңыз;
 - әр түкті алғанға дейін кемінде 1 апта шаюға мүмкіндік бермейтін тәртіппен антикоагулянтты дәрілер, оның ішінде аспиринді көп ішкенде;
- иммуносупрессорлық дәрілерді ішкен кезде;
- Ешқашан құрылғыны мына аумақтарға пайдаланбаңыз:
 - Бетте.
 - емшекке, іріңдеген жерлерге, кіші жыныс қуыстарына, қынапқа, артқы тесікке және мұрын қуысы мен құлақтың ішіне;
 - ер адамдар оны ұма мен бетінде пайдаланбауы керек;
 - силикон имплантат, кардиостимулятор, тері астына дәрі (инсулин дәрісі) егу немесе пирсинг сияқты жасанды жердің үстіне немесе жанына;
 - Сүйел, қара дақ, үлкен қан тамырлы, қара пигментті аймақтарда, тыртық, тері жарақаттарында дәрігермен ақылдаспай қолдануға болмайды. Мұның нәтижесінде теріңіз күйіп қалып, түсін өзгертуі мүмкін, ал ол болса теріге қатысты ауруларды анықтауды қиындатады.

- Сүйелдерде, татуировкаларда немесе тұрақты макияж үстінен. Бұл күйдіріп, тері түсінің өзгеруіне әкелуі мүмкін.
- Ұзаққа жететін дезодоранттар пайдаланылатын жерлерге. Оның нәтижесінде теріде реакциялар болуы мүмкін.
- Құрылғыны күнге күйген, жақында қарайған немесе жасанды қарайған теріде пайдаланбаңыз.

Ескерту: Бұл тізім толық емес. Егер құрылғыны пайдалану жағынан сенімсіз болсаңыз, дәрігерден сұрауға кеңес береміз.

Маңызды

Қауіпті жағдайлар



- Құрылғыны және адаптерді құрғақ күйде сақтаңыз.
- Егер құрылғы сынса, ток соқпауы үшін ішкі бөлшегіне тиіспеңіз.
- Ешқашан құрылғының ішіне заттар салмаңыз.

Абайлаңыз

- Құрылғымен әлсіз, сезімталдығы мен ақыл ой кемталдығы бар (жас балаларды қоса) адамдарға қолдануға болмайды. Олар қолданып жатқанда міндетті түрде олардың қауіпсіздігіне жауапты адам қадағалап тұруы керек немесе қолдану барысы жөнінде нұсқау беруі тиіс.
- Балалардың құрылғымен ойнамауын қадағалаған жөн.
- Құрылғы жасы 15-тен төмен балалардың пайдалануына арналмаған 15 және 18 жас аралығындағы жасөспірімдер ата-аналарының немесе оларға ата-аналарының рұқсаты бар адамдардың келісімімен және/немесе көмегімен пайдалана алады. 18 жастан асқан ересектер құрылғыны еркін пайдалана алады.
- Құрылғыны пайдаланудың алдында оны әрқашан тексеріңіз. Егер құрылғы немесе адаптер зақымдалған болса, олармен қолдануға болмайды. Зақымдалған бөлшекті әрдайым түпнұсқа түрімен ауыстырыңыз.
- Адаптерде трансформатор бар. Басқа ашамен ауыстыру үшін, адаптерді кеспеңіз, бұл қауіпті жағдай тудыруы мүмкін.
- Жарық шығару терезесінің ультракүлгін сүзгісі сынғанда құрылғыны пайдаланбаңыз.

Абайлаңыз

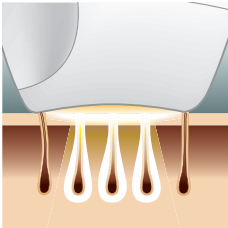


- Бұл құрылғы жуылмайды. Құрылғыны суға ешқашан батырмаңыз және ағын су астында шаймаңыз.
- Тазалық мақсатында құрылғыны тек бір адам қолдануы тиіс.
- Бұл құрылғыны теріңіздің түріне қолайлы параметрлерде ғана пайдаланыңыз. Ұсынылғандардан жоғары параметрлерде пайдалану тері реакцияларының қаупін және кері әсерлерді арттыруы мүмкін.
- Құрылғыны тек пайдаланушы нұсқаулығында көрсетілген арнайы мақсатта қолданыңыз.
- Құрылғыны тазалау үшін қысылған ауаны, қыратын шүберектерді, қырғыш тазалау құралдарын, сондай-ақ бензин немесе ацетон сияқты сұйықтықтарды пайдалануға болмайды.
- Құрылғыны тексеру немесе жөндету үшін, оны тек қана Philips өкімшілігі берген қызмет орталығына апарыңыз. Құралды біліксіз адамдарға жөндету, қолданушыға өте қауіпті жағдай туғызуы мүмкін.

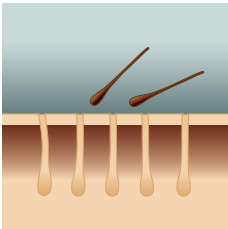
Электромагниттік өрістер (ЭМӨ)

Осы Philips құрылғысы электромагниттік өрістерге қатысты барлық қолданыстағы стандарттарға және ережелерге сәйкес келеді.

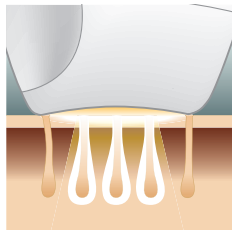
IPL жұмысы



IPL технологиясымен жарық импульстері теріге қолданылады және түк түбірімен сіңіріледі. Түк қара болса, жақсы жарық импульстері сіңіріледі.



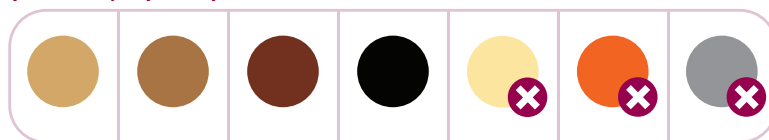
Жарық импульстері түк фолликуласының қалған фазаға өтуіне көмектеседі. Нәтижесінде, түк нәзіктігін сақтай отырып, табиғи түсуі мен қайта өсуін болдырмайды.



Түк өсімінің циклі әр түрлі фазадан тұрады. IPL технологиясы түк өсімі фазасында болған кезде ғана тиімді. Барлық түк бір уақытта өсім фазасында болмайды. Сол себепті, өсу фазасында барлық шама тиімді өңделгенін тексеру үшін сенсорлық түймелерден кейін 8 апталық өңдеу жоспарын ұсынамыз.

Ескерту: Егер теріңіз ашық сары болса, Lumea құрылғысымен өңдеу тиімді болмайды, себебі ашық түктер жеткілікті жарықты сіңірмейді. Төменде Lumea құрылғысы үйлесімді және тиімді түк түстерін көруге болады.

Үйлесімді дене түтігінің түстері



Не күтуге болады

1-ші өңдеуден кейін дереу

Бірінші өңдеуден кейін түктің түсуі 1-2 апта алады. Алғашқы апталарда бастапқы өңдеулерден кейін кейбір түк өсімін көресіз. Бұл түктер алғашқы өңдеу барысында өсу фазасында болмағандар болып есептеледі.

2-3 пайдаланғаннан кейін

2-3 пайдаланғаннан кейін түк өсімінің айтарлықтай төмендегенін байқайсыз. Дегенмен, барлық түкті тиімді өңдеу үшін ұсынылған өңдеу кестесіне сәйкес өңдеу фазасында ұстау керек.

4-5 пайдаланғаннан кейін

4-5 пайдаланғаннан кейін Lumea құрылғысымен өңделген аймақтарда түк өсімінің айтарлықтай төмендегенін байқайсыз. Түк тығыздығының төмендеуі жақсы көрінуі керек. Нәтиже алу үшін жиі тұртумен (4-8 апта сайын) өңдеуді жалғастырыңыз.

Қараю кезіндегі кеңес

Табиғи немесе жасанды күн сәулесімен қарайту



Қарайту мақсатында теріге табиғи не жасанды күн сәулесін әдейі түсірген кезде тері түсі мен сезгіштігіне әсер етеді. Сол себепті, келесілер маңызды:

- Әрбір емдеуден кейін қарайту алдында кемінде 48 сағат күтіңіз. 48 сағаттан кейін өңделген тері өңдеуден кейін қызармайтынын тексеріңіз.
- Өңдеуден кейін 48 сағат ішінде теріге күн сәулесі әсер еткен жағдайда (әдейі қарайтпаған жағдайда) өңделген аймақтарға SPF 50+ күннен қорғайтын кремін пайдаланыңыз. Осы кезеңнен кейін SPF 30+ күннен қорғайтын кремін екі апта пайдалануға болады.
- Қарайтқаннан кейін Lumea пайдалану алдында кемінде 2 апта күтіңіз. Тиісті жарық қарқыны параметрін анықтау үшін тері сынағын орындаңыз.
- Күнге күйген дене аймақтарына Lumea пайдаланбаңыз.

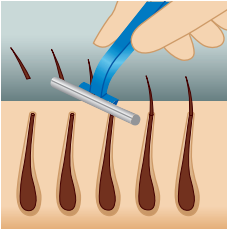
Ескерту: Кездейсоқ және жанама күн әсері қарайту болып есептелмейді.

Кремдермен қарайту

Егер жасанды теріні қарайту лосьонын пайдаланған болсаңыз, құрылғыны пайдалану алдында жасанды қараю толығымен жоғалғанша күтіңіз.

Lumea пайдалану алдында

Теріні алдын ала өңдеу



Lumea пайдалану алдында тері беттеріндегі түктерді жоюмен теріні алдын ала өңдеу керек. Бұл тиімді өңдеу үшін тері беті астындағы түк бөлшектерімен жарықтың сіңірілуіне мүмкіндік береді. Қыруға, қысқа етіп қыркуға, эпиляциялауға немесе сылауға болады. Қырыну кремдерін пайдаланбаңыз, себебі химикаттар тері реакцияларына себеп болуы мүмкін.



Егер қыруды таңдасаңыз, теріге Lumea пайдалану алдында 24 сағат күтіңіз. Теріден балауыздың барлық қалдығы кеткеніне көз жеткізу үшін өңдеу алдында душ қабылдаған жөн.

- 1 Lumea құралымен өңдеуге арналған аймақтарды алдын ала өңдеңіз.
- 2 Теріні тазалап, түксіз, толығымен құрғақ және майлы заттарсыз екендігін тексеріңіз.

Ескерту: 4–5 қолданыстан кейін түк өсуін тоқтатқанда, құрылғыны қолданбастан бұрын теріні алдын ала өңдеудің қажеті жоқ.

Тері сынағы

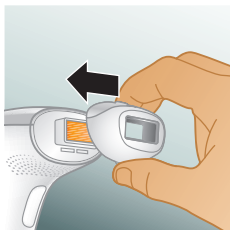
Lumea құрылғысын бірінші рет немесе соңғы қараюдан кейін пайдаланған кезде әрбір өңделген аймақта тері сынағын орындаңыз. Терінің өңдеуге

реакциясын тексеруге және әрбір дене аймағына дұрыс жарық қарқынын анықтауға тері сынағы қажет.

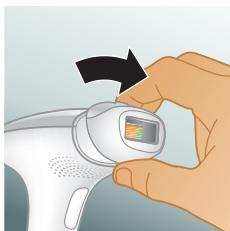
- 1 Түкті алғыңыз келген аумаққа жақын аумақты таңдаңыз.
- 2 Құрылғыны қосыңыз. 1-параметр таңдалғанын тексеріңіз.
- 3 Құрылғыны теріге қарсы қойып, жарқылды шығару үшін жарқыл түймесін басыңыз.
- 4 Құрылғыны өңделетін аймақтан кейінгі тері үстіне сырғытыңыз.
- 5 Параметрді бір деңгейге арттырып, жарқылды қолданып, құрылғыны келесі аймаққа сырғытыңыз. Тері түрінің ұсынылған ауқымында барлық деңгейлер үшін осыны қайталаңыз.
- 6 Тері сынағынан кейін 24 сағат күтіп, теріні реакцияға тексеріңіз. Егер тері реакциялар көрсетсе, жүйелі қолданыста тері реакциясын бермейтін ең жоғарғы параметрді таңдаңыз.

Philips Lumea пайдалану

Қою және алып тастау



Саптаманы қою үшін оны жарық шығару терезесіне бекітіңіз.



Саптаманы алып тастау үшін оны жарық шығару терезесінен тартып алыңыз.

Дұрыс жарық қарқынын таңдау

Lumea құрылғысы 5 түрлі жарық қарқынын қамтамасыз етеді. Тері түріне және жарық қарқыны деңгейіне байланысты оң жарық қарқыны параметрін таңдауға болады.

- 1 Дұрыс параметрді таңдау үшін төмендегі кестені қараңыз.



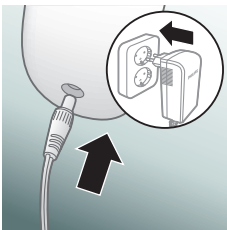
- 2 Жарық қарқыны параметрін реттеу үшін қажетті параметрге қол жеткізгенше қосу/өшіру түймесін бір немесе бірнеше рет басыңыз. Тиісті қарқындылық жарығы ақ түсте жанады.
- 3 Lumea құрылғысы зиян келтірмеуі керек. Егер ыңғайсыздық сезілсе, жарық қарқыны параметрін төмендетіңіз.
- 4 Соңғы қарайтудан кейін оң жарық қарқыны параметрін анықтау үшін тері сынағын орындаңыз.

Тері түрі	Тері реңі	Жарық қарқыны параметрі
I	Ақ; үнемі күнге күйесіз, ешқашан қарамайсыз.	4/5
II	Ақшыл сары; күнге тез күйесіз, шамалы қараясыз.	4/5
III	Ашық қоңыр; күнге оңай күйесіз, ашық қоңыр түске баяу қараясыз.	4/5
IV	Орташа қоңыр; Күнге шамалы күйесіз, оңай қараясыз.	3/4
V	Қара қоңыр; Күнге шамалы күйесіз, өте оңай қараясыз.	Құрылғыны пайдалану мүмкін емес
VI	Қоңыр қара немесе қаралау; күнге шамалы немесе мүлдем күймесіз, өте қара түске дейін қараясыз.	Құрылғыны пайдалану мүмкін емес

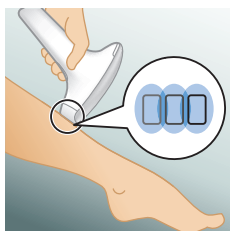
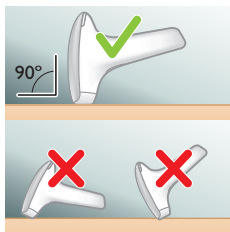


Ескертпе: Тері бірқатар себептерге байланысты түрлі күндерде/жағдайларда әртүрлі реакция беруі мүмкін.

Құрылғыны қолдану



- 1 Пайдалану алдында саптаманы және жарық шығару терезесін тазалаңыз.
- 2 Кішкене шанышқыны құрылғыға енгізіп, адаптерді қабырғадағы розеткаға енгізіңіз.
- 3 Құрылғыны қосып, тері реңкіне оң жарық қарқынын таңдаңыз.



4 Құрылғыны теріге 90° бұрыш жасап орналастырыңыз, сонда саптама мен біріктірілген қауіпсіздік жүйесі теріге тиіп тұрады. Біріктірілген қауіпсіздік жүйесі тері байланысынсыз кездейсоқ жанудан қорғайды.

5 Дұрыс тері байланысын қамтамасыз ету үшін теріге құрылғыны дұрыстап басыңыз. Құрылғы артындағы «жарқылға дайын» шамы жасыл түсте жыпылықтай бастап, әрекетті жалғастыруға болатындығын көрсетеді.

6 Жарқылды шығару үшін жарқыл түймесін басыңыз. Жыпылықтауға байланысты жылу сезілуі керек.

Ескерту: Құрылғыдан шыққан жарық көзге зиян. Пайдалану алдында көзілдіріктер киюдiң керегі жоқ. Жарық көзге аз түсуі үшін құрылғыны жақсы жарықтандырылған бөлмеде пайдаланыңыз.

7 Құрылғыны келесі өңделетін аймаққа салыңыз. Әр жарқылдан кейін құрылғы қайта жарқылдағанға дейін 3,5 секунд уақыт өтуі мүмкін. «Жарқылға дайын» шамы қайта жанған кезде жарқылды босатуға болады.

8 Барлық аймақтар өңделгенін тексеру үшін шамды бір-біріне жақын босатыңыз. Тиімді жарық тек жарық шығару терезесінен шығады, сол себепті кейбір қабаттасу орын алуы керек. Дегенмен, жарқыл бір аймаққа тек бір рет пайдаланылғанын тексеріңіз. Бір аймаққа екі рет жарық түсіру түк алу тиімділігін арттырмайды, бірақ тері реакциясының қаупін арттырады.

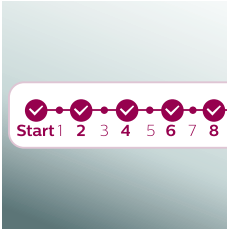
9 Өңдеуді аяқтаған кезде құрылғыны өшіру үшін қосу/өшіру түймесін 2 секунд бойы басып тұрыңыз.

Екі өңдеу режимі: Штамп және жарқыл және Сырғыту және жарқыл

Philips Lumea құрылғысында әр түрлі дене аймақтарында пайдалануға болатын екі өңдеу режимі бар:

- Штамп және жарқыл режимі тізелер немесе қолтықтар сияқты кішкентай немесе қисық аймақтарды өңдеуге арналған. Бір жарқыл шығару үшін жарқыл түймесін басып босатыңыз.
- Жылжыту және жарқыл режим аяқтар сияқты үлкен аймақтарда ыңғайлы қолданысты ұсынады. Бірнеше жарқылды қатарынан шығару үшін теріге құрылғыны жылжыту кезінде жарқыл түймесін басып ұстаңыз.

Ұсынылатын өңдеу кестесі



Бастапқы фаза

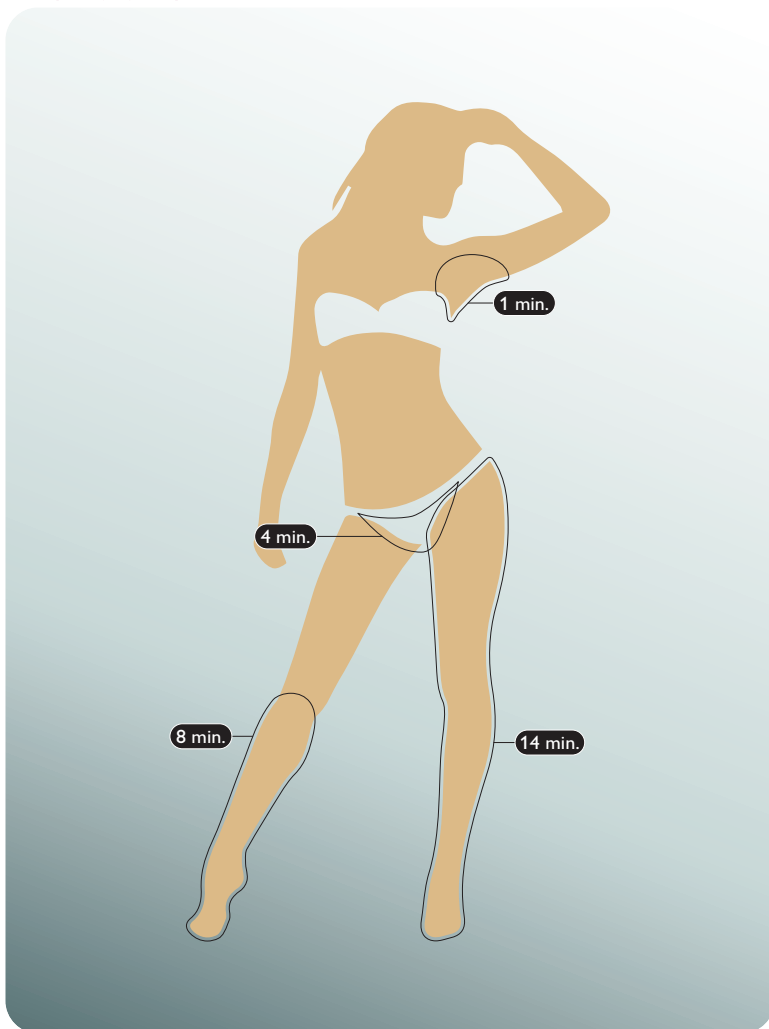
Алғашқы 4-5 өңдеу үшін барлық түктердің өңделуін қамтамасыз ету үшін екі апта сайын Philips Lumea пайдалануды ұсынамыз.



Түрту фазасы

Бастапқы өңдеу фазасынан (4-5 өңдеу) кейін түктің қайта өсуін көрген кезде 4-8 апта сайын үтіктеуді ұсынамыз. Бұл айлар бойы нәтижелерді қамтамасыз етуге және теріні тегістеуге арналған. Өңдеу арасындағы уақыт жеке түктің қайта өсуі мен дененің түрлі бөліктеріне байланысты әртүрлі болуы мүмкін.

Әрбір аймақ үшін өңдеу уақыты



Пайдаланудан кейін

Жалпы тері реакциялары

Теріңіз аздап қызаруы және/немесе шымшылағандай болуы, дірілді немесе жылуды сезінуі мүмкін. Бұл реакция мүлдем зиянсыз және жылдам кетіп қалады.

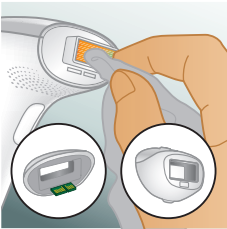
Құрғақ тері және қышыма қырыну және жарықпен түкті алу амалынан пайда болуы мүмкін. Аумақты мұзбен немесе дымқыл орамалмен салқындатуға болады. Егер құрғақтық кетпесе, түкті алғаннан кейін түк алынған аумақта 24 сағат бойы хош иіссіз ылғалдандырғыш кремді қолдануға болады.

Қосымша өңдеу

Қолданыстан кейін өңделген аймақтарға лосьондар, кремдер, дезодоранттар, косметика қолдануға болады. Егер өңдеуден кейін тері тітіркенсе немесе қызарса, өнімді теріге қолдану алдында жойылуын күтіңіз. Егер өнімді теріге қолданғаннан кейін тері тітіркенсе, оны сумен жуыңыз.

Тазалау және сақтау

- 1 Қолданыстан кейін құрылғыны өшіріп, тығынын шығарып суытыңыз.
- 2 Қосымша бөлшекті босатып алыңыз.



- 3 Құрылғыда берілген жұмсақ шүберекті аз сумен сулап, онымен мына бөлшектерді тазалаңыз:
 - жарық шығару терезесі
 - бекітпе бетінен тыс
 - саптаманың ішіндегі рефlector
- 4 Барлық бөлшектердің толық құрғауына мүмкіндік беріңіз.
- 5 Құрылғыны 0°C пен 60°C аралығындағы шаң жоқ, құрғақ жерде сақтаңыз.

Кепілдік және қолдау көрсету

Егер сізге ақпарат немесе қолдау көрсету қажет болса, www.philips.com/support сайтына кіріңіз немесе бөлек дүниежүзілік кепілдік парақшасын оқыңыз.

Өңдеу



- Бұл таңба осы өнімді қалыпты тұрмыстық қалдықпен бірге тастауға болмайтынын білдіреді (2012/19/EU).
- Электрондық және электр өнімдерін бөлек жинау бойынша жергілікті ережелерді орындаңыз. Дұрыс тастау қоршаған ортаға және адам денсаулығына кері әсерін тигізбеуге көмектеседі.

Техникалық ерекшеліктер

Нақты кернеулік

100–240 В

Нақты жиілік

50–60 Гц

46 Қазақша

Нақты кіріс қуаты	36 Вт
Ток соғудан сақтағыш	II класс
Қорғаныстар рейтингі	IP 30 (EN 60529)
Жұмыс істеу жағдайлары	Температура: +15 °C және 35 °C
	Салыстырмалы ылғалдылық: 30-95%
Дене саптамасының ауқымы	>530 нм

Ақаулықтарды жою

Бұл тарауда құрылғыда жиі кездесетін қиындықтар аталып өтеді. Төмендегі ақпараттың көмегімен мәселені шеше алмасаңыз, жиі қойылатын сұрақтар тізімін көру үшін www.philips.com/support торабына кіріңіз немесе еліңіздегі Тұтынушыларды қолдау орталығына хабарласыңыз.

Мәселе	Ықтимал себеп	Шешім
Пайдалану кезінде құрылғы/адаптер қызады	Бұл қалыпты жағдай.	Ешнәрсе істеудің қажеті жоқ.
«Жарқылға дайын» шамы саптаманы теріге қойғанда жанбайды, бірақ салқындатқыш желдеткіші жұмыс істеп тұр.	Қатты қызып кетуден қорғау мүмкіндігі іске қосылған.	Қатты қызып кетуден қорғау мүмкіндігі іске қосылғанда желдеткіш жұмыс істемейді. Құрылғыны өшірмеңіз, бірақ пайдалануды жалғастыру алдында шамамен 15 минут сууына мүмкіндік беріңіз.
«Дайын» жарығы жасыл түсте жанады, бірақ жарық түймесі басылғанда құрылғы жарық шығармайды.	Құрылғыны қайта орнату керек.	Құрылғыны қайта орнату үшін оны өшіріп қайта қосыңыз.
Жарық қарқыны параметрлерін арттыру немесе төмендету мүмкін емес/Барлық қарқындылық жарықтары басқаша жанады	Құрылғыны қайта орнату керек.	Құрылғыны қайта орнату үшін оны өшіріп қайта қосыңыз.
Құрылғыдан жағымсыз иіс шығады.	Саптама немесе сүзгі әйнек кірлеген. Дұрыс өңделетін аймақтан түктер жойылмады. Осы түктер күйіп, жағымсыз иіс шығаруы мүмкін.	Саптаманы мұқият тазалаңыз. Lumea құрылғысын пайдалану алдында теріні алдын ала өңдеңіз.

Мәселе	Ықтимал себеп	Шешім
Тері түкті алу кезінде әдеттегіге қарағанда сезімталдау болып келеді/Құрылғыны пайдаланғанымда жан шыдатпастай ауырады.	Пайдаланылатын жарық қарқыны параметрі тым жоғары.	Оң жарық қарқыны параметрі таңдалғанын тексеріңіз. Қажет болғанда төмен параметрді таңдаңыз.
	Өңделетін аймақтардағы түктерді жоймаңыз.	Lumea құрылғысын пайдалану алдында теріні алдын ала өңдеңіз.
	Жарық шығару терезесінің ультракүлгін сүзгісі сынған.	Егер ультракүлгін сүзгі сынса, құрылғыны қайта пайдаланбаңыз. Еліңіздегі Philips тұтынушылар қолдау көрсету орталығына, дилеріне немесе қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
Түкті алғаннан кейінгі терінің реакциясы әдеттегіден ұзақ болады.	Құрылғы арналмаған аймақ өңделді. Құрылғы тері түсіне үйлесімсіз	Ешқашан құрылғыны мына аумақтарға пайдаланбаңыз: бет, ішкі жыныс қуысы, қынап, артқы тесік, емшек, іріңдеген жерлер, еріндер, мұрын және құлақтар қуысы, құлақтар мен қастардың маңайы. Ер адамдар оны бетіне, мойнына немесе ұмасына пайдаланбауы керек.
	Құрылғы теріге сәйкес келмейді.	Егер тері VI немесе V, қоңыр қара немесе қара тері реңкі болса, құрылғыны пайдаланбаңыз.
Өңдеу нәтижелері көңіл толтырмайды.	Өзіңізге өте жоғары болатын жарық қарқыны параметрін пайдаландыңыз.	Келесі рет төмен қарқынды таңдаңыз «Оң жарық қарқынын таңдау» бөліміндегі «Philips Lumea пайдалану» тарауын көріңіз.
	Өзіңізге өте төмен болатын жарық қарқыны параметрін пайдаландыңыз.	Келесі рет жоғары параметрді таңдаңыз.
	Бұрын өңделетін аймаққа қатысты аймаққа жарқыл шығарылмады.	Шам бір-біріне жақын шығарылуы керек.
	Дене түгінің түсіне құрылғы тиімді емес.	Егер ашық сары, сары немесе қызыл түкті болсаңыз, өңдеу тиімді болмайды.
	Құралды ұсынылғандай жиі пайдаланбайсыз.	Барлық түкті сәтті жою үшін ұсынылатын өңдеу кестесін орындау ұсынылады. Өңдеу арасындағы уақытты азайтуға болады, бірақ екі аптадан жиі өңдеуге болмайды.
Сіз IPL өңдеуіне баяуырақ реакция көрсетесіз.	Құрылғыны кемінде 6 ай бойы пайдалануды жалғастырыңыз, себебі осы кезеңнің барысында түктің қайта өсуі әлі де төмендеуі мүмкін.	
Менің денемнің саптамасында біріккен шыны/сүзгі/терезе жоқ.	Бұл қалыпты жағдай.	Дене саптамасында шыны/сүзгі/терезе жоқ.

Жарыққа негізделген түк алғыш құрал

Өндіруші: "Филипс Консьюмер Лайфстайл Б.В.", Туссендиелен 4, 9206 АД, Драختен, Нидерланды

Ресей және Көдендік Одақ территориясына импорттаушы: "ФИЛИПС" ЖШҚ,
Ресей Федерациясы, 123022 Мәскеу қаласы, Сергей Макеев көшесі, 13-үй,
тел. +7 495 961-1111
100-240 В; 50/60 Гц
Тұрмыстық қажеттіліктерге арналған

Вітаємо

Вітаємо у світі краси Lumea! Ви лише за кілька тижнів від гладкої шовковистої шкіри.

Пристрій Philips Lumea Essential використовує технологію інтенсивного імпульсного світла (IPL) – один із найефективніших методів, що надовго запобігає повторному росту волосся. Раніше ця технологія використовувалася лише у професійних салонах краси. У співпраці з провідними дерматологами ми пристосували її для простого та ефективного використання в домашніх умовах. Лагідний епілятор Philips Lumea зручний і ефективний, а також пропонує широкий вибір комфортної інтенсивності світла. Залиште небажане волосся в минулому. Насолоджуйтеся відчуттям гладкої шкіри без волосся та виглядайте неперевершено щодня.

Щоб уповні скористатися підтримкою, яку пропонує Philips, зареєструйте свій виріб на веб-сайті www.philips.com/welcome. Щоб отримати додаткову інформацію, відвідайте сайт www.philips.com/lumea. Тут Ви знайдете поради наших експертів, навчальне відео, а також часті запитання. Отримайте максимальне задоволення від епілятора Lumea.

Огляд пристрою

- 1 Віконце для випромінювання світла із вбудованим УФ-фільтром
- 2 Насадка для тіла
- 3 Рефлектор всередині насадки
- 4 Вбудована система безпеки
- 5 Електронні контакти
- 6 Кнопка випромінювання
- 7 Отвір для електронних контактів
- 8 Кнопка "Увімк./Вимк."
- 9 Індикатори інтенсивності (1–5)
- 10 Індикатор "Готовий до випромінювання"
- 11 Вентиляційні отвори
- 12 Роз'єм пристрою
- 13 Адаптер
- 14 Мала вилка

Кому не можна використовувати епілятор Lumea? Протипоказання

- У жодному разі не використовуйте пристрій, якщо у Вас V або VI тип шкіри (шкіра рідко або ніколи не обгорає на сонці та має темний колір). У такому разі використання епілятора Philips Lumea може спричинити шкірні реакції, зокрема гіперпігментацію, гіпопігментацію, сильне почервоніння або опіки.



- Пристрій не було перевірено на вагітних жінках або жінках, що годують груддю, тому в жодному разі не використовуйте його, якщо Ви вагітні або годуєте груддю.

- У жодному разі не використовуйте пристрій у наведених нижче випадках.
 - Якщо у Вас захворювання шкіри, наприклад рак шкіри в активній стадії; якщо у Вас був рак шкіри чи інші ракові захворювання на ділянках, які потрібно обробити.
 - Якщо ділянки, які потрібно обробити, перебувають у передраковому стані або на них багато нетипових родимих плям.
 - Якщо у Вас був колагеноз, зокрема утворювалися келоїдні рубці чи спостерігалось погане загоювання ран.
 - Якщо у Вас були судинні захворювання, наприклад варикозне розширення вен або ектазія судин, на ділянках, які потрібно обробити.
 - Якщо шкіра чутлива до світла, і на ній швидко виникають алергічні реакції.
 - Якщо Ви страждаєте на інфекційні захворювання, екзему, масте опіки, запалені фолікули, відкриті рани, подряпини, простий герпес, поранення, ураження шкіри або гематоми на ділянках, які потрібно обробити.
 - Якщо ділянки, які потрібно обробити, було прооперовано протягом останніх трьох тижнів.
 - Якщо Ви страждаєте на епілепсію з чутливістю до миготіння світла.
 - Якщо Ви страждаєте на діабет, червону вовчанку, порфірію чи серцеву недостатність.
 - Якщо у Вас порушення згортання крові.
- Якщо у Вас хвороби, які пригнічують імунну систему (включаючи ВІЛ-інфекцію або СНІД).
- У жодному разі не використовуйте пристрій у наведених нижче випадках, пов'язаних із застосуванням лікарських препаратів.
 - Якщо шкіра обробляється або протягом останнього тижня її було оброблено препаратами, які містять альфа-гідрокислоти (АНА), бета-гідрокислоти (ВНА), ізотретиноїн для місцевого застосування та азелаїнову кислоту.
 - Якщо Ви протягом останніх 6 місяців приймали ізотретиноїн Accutane чи Roaccutane. Ці препарати можуть спричинити вразливість шкіри до надривів, ран чи подразнення.
 - Якщо Ви вживаєте знеболюючі засоби, які зменшують чутливість шкіри до високих температур.
 - Якщо Ви приймаєте фотосенсибілізуючі препарати, ознайомтеся з інструкцією, що додається до них, і не використовуйте пристрій, якщо в інструкції вказано, що прийом препарату може спричинити фотоалергічні або фототоксичні реакції, а також якщо в разі його прийому потрібно уникати сонця.
 - Якщо Ви приймаєте антикоагулянти, зокрема великі дози аспірину, і лікування не передбачає можливості зробити однотижневу перерву перед кожним використанням пристрою, щоб вивести препарат з організму.
- Якщо Ви приймаєте препарати, які пригнічують імунну систему.
- У жодному разі не використовуйте пристрій на поданих нижче ділянках.
 - На обличчі.
 - На сосках, ареолах, малих статевих губах, піхві, анусі та всередині ніздрів і вух.

- Чоловікам забороняється використовувати пристрій на мошонці та обличчі.
 - Поверх або біля таких чужорідних тіл, як силіконові імпланти, кардіостимулятори, місця для підшкірних ін'єкцій (введення інсуліну) чи пірсинг.
 - На родимих плямах, веснянках, збільшених венах, потемнілих пігментованих ділянках шкіри, шрамах, аномаліях на шкірі без консультації лікаря. Це може призвести до опіку чи зміни кольору шкіри й ускладнити виявлення хвороб, пов'язаних зі шкірою.
 - На бородавках, татуюваннях або перманентному макіяжі. Це може призвести до опіку чи зміни кольору шкіри.
 - На ділянках, для яких використовуються дезодоранти тривалої дії. Це може спричинити шкірні реакції.
 - У жодному разі не використовуйте пристрій, якщо Ви обгоріли на сонці, недавно засмагали або застосовували засоби для автозасмаги.
- Примітка. Це неповний список. Якщо Ви не впевнені, чи можете користуватися пристроєм, радимо звернутися до лікаря.

Важлива інформація

Небезпечно



- Зберігайте пристрій і адаптер сухими.
- Щоб запобігти ураженню електричним струмом, не торкайтеся внутрішніх частин пошкодженого пристрою.
- Не вставляйте в пристрій жодних предметів.

Увага

- Пристрій не призначено для використання дітьми й особами з послабленими відчуттями, фізичними або розумовими здібностями, окрім випадків користування під наглядом чи за вказівками особи, яка відповідає за безпеку їхнього життя.
- Дорослі повинні стежити, щоб діти не бавилися пристроєм.
- Пристрій не призначено для дітей віком до 15 років. Підлітки від 15 до 18 років можуть використовувати пристрій за згодою та/або в разі допомоги батьків чи осіб, які за них відповідають. Особи від 18 років можуть використовувати пристрій без жодних застережень.
- Завжди перевіряйте пристрій перед використанням. Не використовуйте пошкоджені пристрій чи адаптер. Завжди замінюйте пошкоджену частину пристрою оригінальним відповідником.
- Адаптер містить трансформатор. Не замінюйте адаптер на інший, оскільки це може спричинити небезпечну ситуацію.

- Не використовуйте пристрій, якщо пошкоджено УФ-фільтр віконця для випромінювання світла.

Увага

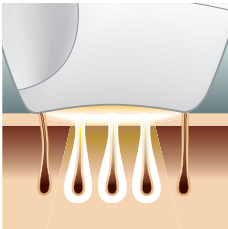


- Пристрій не можна мити. Ніколи не занурюйте зарядний пристрій у воду та не мийте його під краном.
- З міркувань гігієни пристроєм має користуватися лише одна особа.
- Вибирайте для пристрою лише ті налаштування, які підходять для Вашого типу шкіри. Використання інших налаштувань, ніж рекомендовані, може підвищити ризик виникнення алергічних реакцій і побічних ефектів.
- Використовуйте цей пристрій лише за призначенням, як описано в посібнику користувача.
- Не використовуйте для чищення пристрою стиснене повітря, жорсткі губки, абразивні засоби чи рідини для чищення, такі як бензин чи ацетон.
- Перевірку та ремонт пристрою слід проводити виключно в сервісному центрі, уповноваженому Philips. Ремонт, виконаний неспеціалістами, може викликати дуже небезпечну ситуацію для користувача.

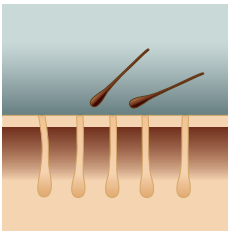
Електромагнітні поля (ЕМП)

Цей пристрій Philips відповідає всім чинним стандартам і правовим нормам, що стосуються впливу електромагнітних полів.

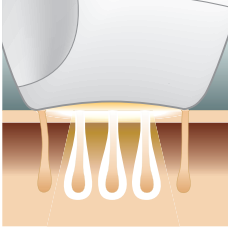
Як працює IPL



За технологією IPL шкіра обробляється лагідними імпульсами світла, які поглинаються коренями волосся. Що темніше волосся, то краще воно поглинає імпульси світла.



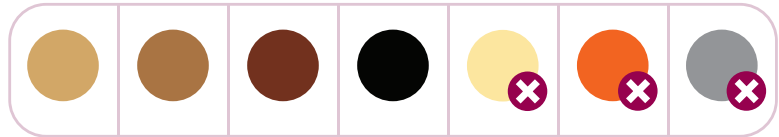
Імпульси світла стимулюють перехід волоссяних фолікул у фазу спокою. Внаслідок цього волосся випадає, а його ріст сповільнюється, залишаючи шкіру шовковистою протягом тривалого часу.



Цикл росту волосся складається з кількох фаз. Технологія IPL ефективна лише у фазі росту волосся. Однак не все волосся перебуває у фазі росту одночасно. Тому, щоб ефективно видалити все волосся у фазі росту, ми рекомендуємо виконувати основну процедуру раз на 8 тижнів, а потім застосовувати пристрій точково.

Примітка. Епілятор Lumea неефективний на світлому волоссі, адже воно поглинає недостатньо світла. Нижче наведено кольори волосся, для яких ефективно застосовувати епілятор Lumea.

Колір волосся на тілі



Очікувані результати

Одразу ж після першого використання

Після першого використання волосся випаде протягом 1–2 тижнів. Протягом перших тижнів після початкових процедур волосся може продовжувати рости. Це відбувається тому, що під час використання не все волосся перебувало у фазі росту.

Після 2–3 використань

Після 2–3 використань ріст волосся має помітно зменшитися. Однак, щоб ефективно видалити все волосся, потрібно продовжувати обробку згідно з рекомендованим графіком.

Після 4–5 використань

Після 4–5 використань ріст волосся на ділянках, які Ви обробляєте пристроєм Lumea, має суттєво зменшитися. Густота волосся також має зменшитися. Повторюйте процедуру кожні 4–8 тижнів, щоб забезпечити найкращий результат.

Поради щодо засмаги

Засмага на сонці або в солярії



Засмага під сонцем або в солярії впливає на чутливість і колір Вашої шкіри. Тому дуже важливо дотримуватися наведених нижче порад.

- Після видалення волосся засмагати можна не раніше, ніж за 48 годин. Навіть після 48 годин перевіряйте, чи оброблена шкіра не червона.
- Якщо після обробки не минуло 48 годин, а Вам потрібно вийти під сонячні промені (не для засмаги), покрийте оброблені ділянки сонцезахисним кремом (із сонцезахисним фільтром 50+). Потім протягом ще двох тижнів користуйтеся сонцезахисним кремом із сонцезахисним фільтром 30+.
- Після засмаги користуватися епілятором Lumea можна щонайменше за 2 тижні. Випробуйте пристрій на шкірі, щоб визначити відповідний рівень інтенсивності світла.
- Не використовуйте епілятор Lumea на ділянках тіла, що обгоріли на сонці.

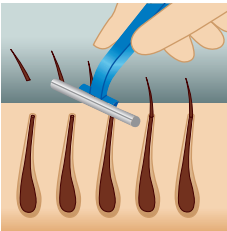
Примітка. Якщо випадкові або непрямі сонячні промені потрапляють на шкіру, це не вважається засмагою.

Використання кремів для засмаги

Якщо Ви використовуєте лосьйон для штучної засмаги, то перед використанням епілятора Philips Lumea зачекайте, поки штучна засмага повністю зникне.

Перед використанням Lumea

Підготування шкіри



Перед використанням епілятора Lumea потрібно підготувати шкіру: видалити волосся з поверхні шкіри. Це надасть змогу частинам волосся під шкірою поглинути світло та забезпечить ефективну обробку. Волосся можна поголити або видалити за допомогою тримера, епілятора чи воску. Не видаляйте волосся за допомогою спеціальних кремів. Хімічні речовини можуть спричинити шкірні реакції.



Якщо Ви зробили воскову епіляцію, не використовуйте Lumea протягом 24 годин, щоб шкіра відпочила. Перед використанням пристрою ми також рекомендуємо прийняти душ, щоб переконатися, що на шкірі не залишилося воску.

- 1 Підготуйте ділянки, які потрібно обробити за допомогою Lumea.
- 2 Очистьте шкіру та перевірте, чи вона повністю суха, на ній немає волосся й жирних речовин.

Примітка. Коли волосся перестане рости (а це зазвичай відбувається після 4–5 процедур), готувати шкіру перед використанням пристрою більше не потрібно.

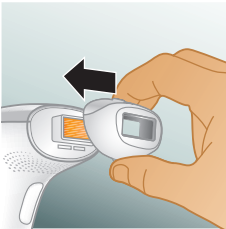
Випробування пристрою на шкірі

Якщо Ви використовуєте пристрій вперше чи після недавньої засмаги, випробуйте його на кожній ділянці, яку потрібно обробити. Випробування необхідне, щоб перевірити реакцію шкіри та визначити потрібну інтенсивність світла для кожної ділянки тіла.

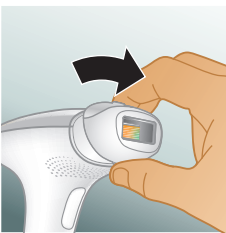
- 1 Виберіть ділянку поблизу тієї, що потрібно обробити.
- 2 Увімкніть пристрій. Перевірте, що вибрано інтенсивність 1.
- 3 Піднесіть пристрій до шкіри та натисніть кнопку випромінювання, щоб подати імпульс світла.
- 4 Пересуньте пристрій по шкірі на наступну ділянку, яку потрібно обробити.
- 5 Збільште інтенсивність світла на один рівень, подайте імпульс і пересуньте пристрій на наступну ділянку. Повторіть ці дії для всіх рівнів у межах, рекомендованих для Вашого типу шкіри.
- 6 Випробувавши пристрій, зачекайте 24 години та перевірте оброблені ділянки. Якщо виникають шкірні реакції, для подальшого використання зменште інтенсивність до рівня, який не спричиняє шкірних реакцій.

Використання епілятора Philips Lumea

Встановлення та знімання



Щоб встановити насадку, просто притисніть її до віконця для випромінювання світла.



Щоб зняти насадку, потягніть її від віконця для випромінювання світла.

Вибір правильної інтенсивності світла

Епілятор Lumea має 5 різних рівнів інтенсивності світла. Можна налаштувати належний рівень інтенсивності світла відповідно до кольору Вашої шкіри.

- 1 Рекомендовані параметри див. у таблиці нижче.



- 2 Щоб налаштувати інтенсивність світла, натискайте кнопку "увімк./вимк.", доки не буде вибрано потрібне налаштування. Відповідний індикатор інтенсивності засвітиться.
- 3 Епілятор Lumea у жодному разі не має спричиняти біль. Якщо Ви відчуваєте дискомфорт, інтенсивність світла слід знизити.
- 4 Якщо Ви недавно засмагали, випробуйте пристрій на шкірі, щоб визначити належний рівень інтенсивності світла.

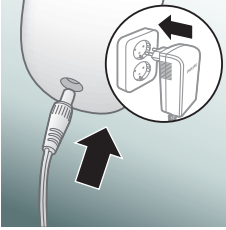
Тип шкіри	Колір шкіри	Налаштування інтенсивності світла
I	Білий; Ви завжди обгораєте на сонці, ніколи не засмагаєте.	4/5
II	Бежевий; Ви легко обгораєте на сонці, мінімально засмагаєте.	4/5
III	Світло-коричневий; Ви легко обгораєте на сонці, повільно засмагаєте до світло-коричневого.	4/5
IV	Середньо-коричневий; Ви рідко обгораєте на сонці, швидко й добре засмагаєте.	3/4
V	Темно-коричневий; Ви рідко обгораєте на сонці, дуже добре засмагаєте.	Вам не можна використовувати пристрій.
VI	Коричнювато-чорний або темніший; Ви рідко або ніколи не обгораєте на сонці, дуже темна засмага.	Вам не можна використовувати пристрій.



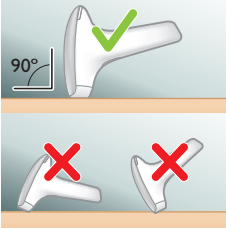
Примітка. Є багато причин, через які в різний час і в різних ситуаціях шкіра може реагувати по-різному.

Як тримати пристрій

- 1 Перед використанням почистьте насадку та віконце для випромінювання світла.



- 2 Вставте малу вилку в зарядний пристрій, а адаптер – у розетку на стіні.
- 3 Увімкніть пристрій і виберіть належний рівень інтенсивності світла, який підходить для кольору Вашої шкіри.



- 4 Прикладіть пристрій до шкіри під кутом 90° так, щоб насадка та вбудована система безпеки торкалися шкіри. Вбудована система безпеки запобігає випадковій подачі імпульсів світла без контакту зі шкірою.



- 5 Сильно притисніть пристрій до шкіри, щоб забезпечити повний контакт. Індикатор "Готовий до випромінювання" на задній частині пристрою засвітиться зеленим, вказуючи на те, що пристрій готовий до використання.



- 6 Натисніть кнопку випромінювання, щоб подати імпульс світла. Ви маєте відчуття тепло.

Примітка. Світло, яке випромінює пристрій, безпечне для очей. Під час використання не потрібно одягати захисні окуляри. Використовуйте пристрій у добре освітленій кімнаті, щоб спалах був менш яскравим для очей.

- 7 Прикладіть пристрій до наступної ділянки, яку потрібно обробити. Інтервал між подачами імпульсів світла становить до 3,5 секунд. Імпульс світла можна подавати, коли індикатор "Готовий до випромінювання" знову засвітиться.



- 8 Щоб обробити всі ділянки, подавайте імпульси близько один до одного. Дієве світло виходить лише з віконця для випромінювання, отже потрібно частково накривати попередньо оброблену ділянку. Але завжди стежте за тим, щоб одна ділянка оброблялася лише один раз. Обробивши одну й ту саму ділянку тіла двічі, Ви не збільшите ефективність видалення волосся, а лише підвищите ризик виникнення шкірних реакцій.
- 9 Завершивши обробку шкіри, натисніть і утримуйте кнопку "увімк./вимк." протягом 2 секунд, щоб вимкнути пристрій.

Режими подачі імпульсу світла: з відривом пристрою та без відриву

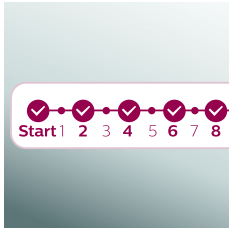
Епілятор Philips Lumea має два режими подачі імпульсу світла, щоб зручно видаляти волосся з різних ділянок тіла.

- Режим подачі імпульсу світла з відривом пристрою від шкіри ідеально підходить для малих ділянок та вигинів, наприклад колін або пахв. Просто натисніть і відпустіть кнопку випромінювання, щоб подати одиночний імпульс світла.
- Режим подачі імпульсу світла без відриву пристрою зручний для обробки більших ділянок тіла, наприклад ніг. Утримуйте натисненою кнопку випромінювання, коли пересуваєте пристрій по шкірі, щоб подавати кілька імпульсів поспіль.

Рекомендований графік застосування

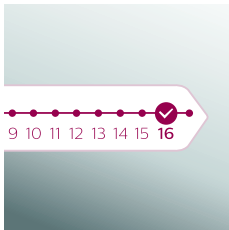
Початкова фаза

Щоб забезпечити видалення всього волосся, перші 4–5 разів рекомендуємо використовувати епілятор Philips Lumea раз на 2 тижні.

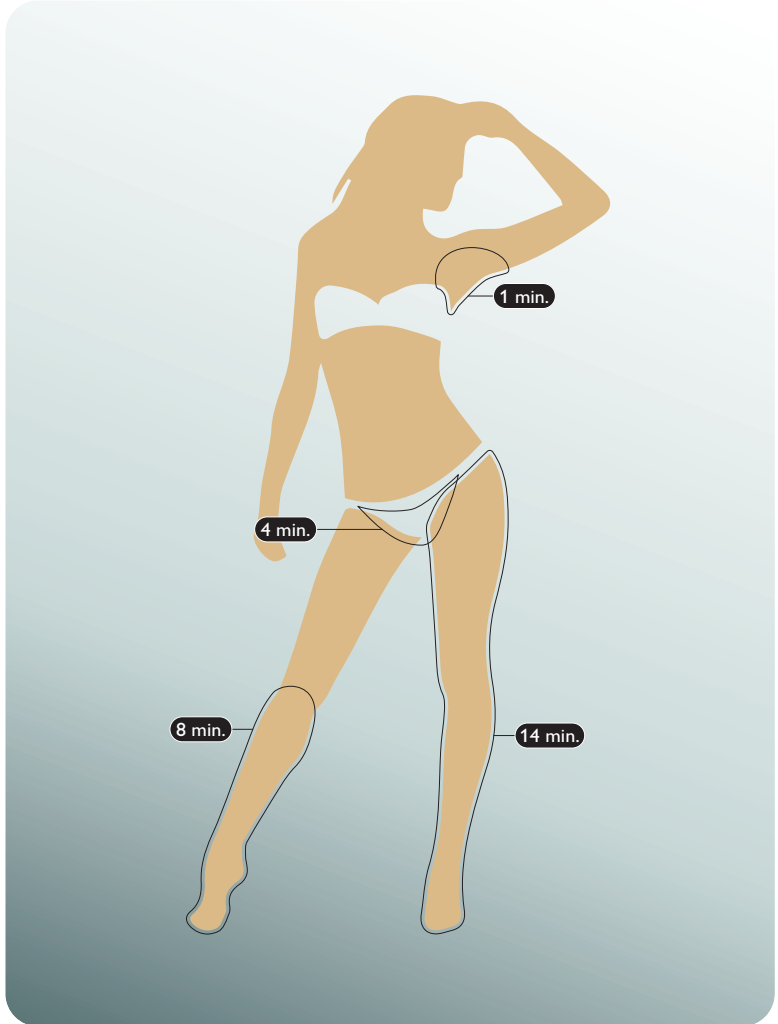


Фаза догляду

Після початкової фази (4–5 використань) рекомендуємо повторювати процедуру кожні 4–8 тижнів, якщо помітите, що волосся росте. Це забезпечить найкращі результати та гладку шкіру протягом місяців. Інтервал між процедурами може відрізнятись залежно від індивідуальних особливостей організму та ділянки тіла.



Тривалість обробки ділянки тіла



Після використання

Звичайні шкірні реакції

Шкіра може трохи почервоніти та/або може виникнути відчуття поколювання чи тепла. Це абсолютно безпечно та швидко минає.

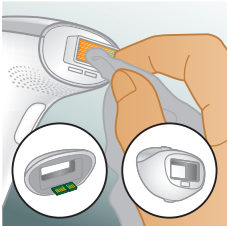
Гоління або обробка світлом одразу після нього можуть спричинити сухість шкіри та свербіння. Оброблену ділянку можна охолодити, приклавши до неї пакет із льодом або вологу махрову серветку. Якщо сухість не минає, через 24 години після видалення волосся можна скористатися неароматизованим зволожуючим засобом.

Подальший догляд

Після закінчення процедури ділянки можна обробляти лосьйоном, кремом, дезодорантом та іншими зволожуючими засобами або косметикою. Якщо після видалення волосся на шкірі з'явилася подразнення або почервоніння, зачекайте доки воно зникне, і лише потім наносьте будь-які засоби. Якщо подразнення з'явилася після того, як Ви нанесли ці засоби, змийте їх водою.

Чищення та зберігання

- 1 Після використання вимкніть пристрій, від'єднайте від розетки та дайте йому охолонути.
- 2 Зніміть насадку.



- 3 Змочіть м'яку ганчірку, що входить у комплект, кількома краплями води та протріть нею такі частини:
 - віконце для випромінювання світла
 - зовнішньої поверхні насадки
 - рефлектор всередині насадки
- 4 Дайте всім частинам висохнути.
- 5 Зберігайте пристрій у сухому та незапиленому місці при температурі від 0 °C до 60 °C.

Гарантія та підтримка

Якщо Вам необхідна інформація чи підтримка, завітайте на веб-сайт www.philips.com/support або прочитайте окремий гарантійний талон.

Утилізація



- Цей символ означає, що поточний виріб не підлягає утилізації зі звичайними побутовими відходами (згідно з директивою ЄС 2012/19/EU).
- Дотримуйтеся правил роздільного збору електричних і електронних пристроїв у Вашій країні. Належна утилізація допоможе запобігти негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей.

Технічні характеристики

Номінальна напруга

100–240 В

Номинальна частота	50–60 Гц
Номинальна потужність	36 Вт
Захист від електричного шоку	Клас II
Рівень захисту	IP 30 (EN 60529)
Умови експлуатації	Температура: +15–35 °C Відносна вологість: 30–95%
Спектр насадки для тіла	>530 нм

Усунення несправностей

У цьому розділі розглядаються основні проблеми, які можуть виникнути під час використання пристрою. Якщо наведена нижче інформація не допоможе вирішити проблему, перегляньте список поширених запитань на сайті www.philips.com/support або зверніться до Центру обслуговування клієнтів у своїй країні.

Проблема	Можлива причина	Вирішення
Пристрій або адаптер нагрівається під час використання	Це нормально.	Жодних заходів вживати не потрібно.
Після прикладання насадки до шкіри індикатор "Готовий до випромінювання" не засвічується, однак працює вентилятор охолодження.	Спрацював захист від перегрівання.	Коли вмикається захист від перегрівання, вентилятор продовжує працювати. Не вимикайте пристрій і дайте йому охолонути близько 15 хвилин, перш ніж продовжити використання.
Індикатор "Готовий до випромінювання" світиться зеленим, але пристрій не подає імпульсу світла, коли я натискаю кнопку випромінювання.	Пристрій необхідно перезапустити.	Щоб перезапустити пристрій, вимкніть його та знову ввімкніть.
Не вдається збільшити або зменшити інтенсивність світла. Усі індикатори інтенсивності почергово блимають.	Пристрій необхідно перезапустити.	Щоб перезапустити пристрій, вимкніть його та знову ввімкніть.
Пристрій видає дивний запах.	Насадка та/або фільтрувальне скло брудне. Ви недостатньо ретельно видалили волосся з ділянки, що обробляється. Цей запах може спричиняти волосся, що спалахує.	Обережно почистьте насадку. Підготуйте шкіру перед використанням епілятора Lumea.

Проблема	Можлива причина	Вирішення
Під час видалення волосся шкіра чутливіша, ніж зазвичай, або відчувається біль.	Вибрано надто високий рівень інтенсивності світла.	Перевірте, чи вибрано належну інтенсивність світла. Якщо потрібно, встановіть нижчу інтенсивність.
	Ви не видалили волосся з ділянок, що обробляються.	Підготуйте шкіру перед використанням епілятора Lumea.
	Пошкоджено УФ-фільтр віконця для випромінювання світла.	Якщо УФ-фільтр віконця для випромінювання світла пошкоджено, не використовуйте пристрій. Зверніться до місцевого центру обслуговування клієнтів, дилера або сервісного центру Philips.
	Ви видаляли волосся на ділянках, для яких цей пристрій не призначений. Пристрій не підходить для Вашого кольору шкіри.	У жодному разі не використовуйте пристрій на обличчі, статевих губах, анусі, сосках, ареолах, губах, а також всередині нізднів і вух, навколо очей і біля брів. Чоловікам забороняється використовувати пристрій на обличчі, шиї та мошонці.
	Пристрій не підходить для Вашого кольору шкіри.	Не використовуйте пристрій, якщо у Вас V або VI тип шкіри: коричнювато-чорна або темніша шкіра.
Реакція на шкірі після процедури не зникає довше, ніж зазвичай.	Вибрано надто високий рівень інтенсивності світла.	Наступного разу встановіть нижчу інтенсивність світла. Див. розділ "Використання епілятора Philips Lumea", пункт "Налаштування належної інтенсивності світла".
Результати видалення волосся незадовільні.	Вибрано надто низький рівень інтенсивності світла.	Наступного разу виберіть вищий рівень інтенсивності світла.
	Ви не обробили ділянку, прилеглу до раніше обробленої.	Щоб обробити всі ділянки, подавайте імпульси близько один до одного.
	Використання пристрою неефективне для Вашого кольору волосся на тілі.	Видалення волосся неефективне, якщо на ділянці, яка обробляється, волосся дуже світле, біле або руде.
	Ви не використовуєте пристрій із рекомендованою частотою.	Щоб успішно видалити волосся, рекомендуємо дотримуватися графіка застосування пристрою. Можна скоротити інтервал між процедурами, але не обробляйте ділянки більше одного разу на 2 тижні.
	Ваше волосся може реагувати на застосування інтенсивного імпульсного світла повільніше.	Продовжуйте користуватися пристроєм протягом щонайменше 6 місяців, оскільки протягом цього часу ріст волосся може поступово уповільнюватися.
Насадка для тіла не має вбудованого фільтрувального скла або віконця.	Це нормально.	Насадка для тіла не має фільтрувального скла або віконця.



© 2015 Koninklijke Philips N.V. All rights reserved. Specifications are subject to change without notice. Trademarks are the property of Koninklijke Philips N.V. (Royal Philips) or their respective owners.

www.philips.com
4222.100.4210.1